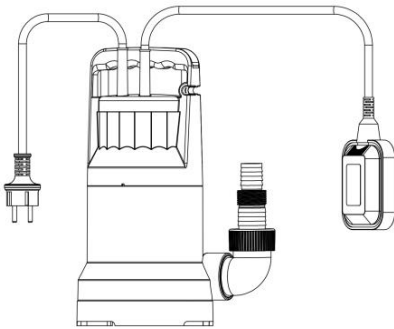


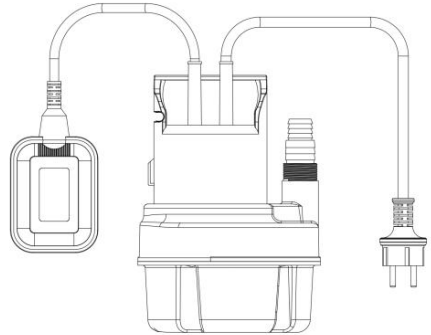
# **SUBMERSIBLE UTILITY PUMP INSTRUCTIONS**

**MODEL: ZXQ1000-B / ZXQ500-B / ZXQ400**

## SUBMERSIBLE UTILITY PUMP



MODEL: ZXQ1000-B / ZXQ500-B



MODEL: ZXQ400



Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

## ATTENTION

### WARNING

1. The water pump must be placed upright-do not operate the device on its side.
2. When the water pump works for long periods ensure that it is completely submerged in water so that the water pump can be fully cooled -this is a necessary operational condition for all submerged water pumps.
3. When the water pump is working at a low water level ensure that it is only used for short-term work;the water pump must not run at a low water level for a long time otherwise it will overheat.

### SAVE THIS MANUAL

### WARNING

Read this material before using this product.Failure to do so can result in serious injury.

## SPECIFICATION PARAMETERS

Model	Input	Max Power	Max Flow	Max Lift	Waterproof Rating	Outlet size
ZXQ1000-B	AC230V 50Hz	700W	15700 L/H	10 m	IPX8	G1-1/2"
ZXQ500-B	AC230V 50Hz	500W	9500 L/H	8 m	IPX8	G1-1/2"
ZXQ400	AC230V 50Hz	320W	6000 L/H	7 m	IPX8	G1"

## **Before start-up,note the following:**

The pump must be connected to a GFCI protected plug which has been installed according to regulations.

The plug must have a supply voltage of AC230V 50Hz.

### **CAUTION**

This pump has been evaluated for use with water only.

**IMPORTANT!**For your own safety-before starting to run the pump,please have the **following items checked by an expert:**

- 1.Risk of electric shock-This pump is supplied with a grounding conductor and grounding-type attachment plug.To reduce the risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded, grounding-type receptacle.
- 2.Risk of electric shock -This pump has not been investigated for use in swimming pool areas.
- 3.The electrical connections must be protected from moisture.
- 4.If there is a danger of flooding,the electrical connections must be taken to higher ground.
- 5.Circulation of caustic fluids,as well as the circulation of abrasive materials,must be avoided at all costs.
- 6.The pump must be protected from frost.
- 7.The pump must be protected from running dry.
- 8.Access by children should also be prevented with appropriate measures.
- 9.To prevent death from electric shock,pump must be connected only to a GFCI protected outlet
- 10.Do not use an extension cord with this item.
- 11.**WARNING:**The cord of this product contains lead and/or D; (2-EthylHexyl)Phthalate (DEHP),chemicals are known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.Wash hands after handling.

12. People with pacemakers should consult their physician(s) before use. Electro-magnetic fields in close proximity to heart pacemaker could cause pacemaker interference or pacemaker failure.

13. The warnings, precautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors that cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

### **Fluid Type**

The Pump is designed for use with water with a maximum temperature of 77°F (25°C). Do not use the pump for other fluids, especially not fuels, cleaning fluids, or other chemical products.

### **Installation**

The submersible motor pump must be installed in a stationary position with either:

- a. A fixed pipeline or
- b. A flexible hose pipe.

### **Power Supply**

1. The pump is equipped with a shock-proof plug according to regulations. The

pump is designed to be connected to AC230V 50Hz GFCI protected socket.

2. Make sure that the socket is sufficiently secured and is in excellent condition.

3. When the plug is inserted into the socket, the pump will be on standby.

**4. WARNING:** To prevent death from electric shock, pump must be connected only to a GFCI protected outlet.

**5. WARNING!** If the power cord or plug is damaged, do not use the pump. The power cord or plug may only be repaired by a certified electrician.

## **Areas of use**

- 1.This pump is designed to pump water only.
- 2.This pump is designed to be used for:Removing water from flooded basements, window wells,garages,flat roofs.
- 3.This pump should NOT be used for:Continuous run,fountain/pond water features.Septic or sewage systems.
- 4.This pump can also be used to transfer water (e.g.,household,farming,plumbing).

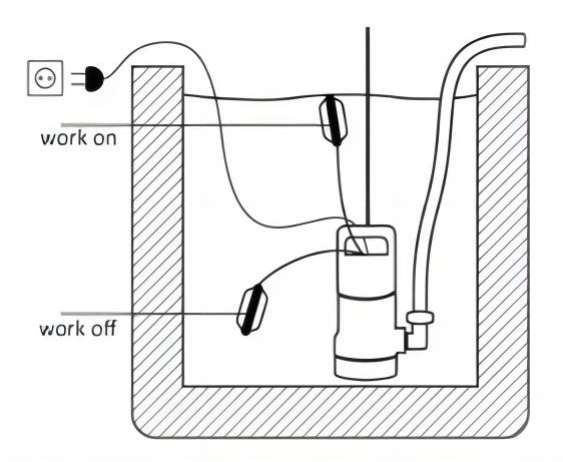
## **Installation Instructions**

- 1.Place pump in water.  
DANGER!Do not use an extension cord with this pump.Keep plug dry and secured away from water.
- 2.Attach one end of a discharge hose to the discharge port.Place the other end as needed to direct the water discharge at least 3 feet away from the source.Slope the discharge hose downward,away from the source.
- 3.Plug Power Cord into GFCI protected outlet.

## **Operation**

After reading these instructions,consider the following points before starting the pump:

- 1.Verify that the pump rests on the floor of the basin,if it is not suspended by the handle.
- 2.Verify that the discharge pipe is properly connected.
- 3.Verify that the electrical connection is AC230V 50Hz.
- 4.Verify that the electrical socket is GFCI protected and in good condition.Test GFCI protected outlet before use.
- 5.Verify that water and moisture cannot get near the power supply socket.
- 6.Verify that the pump is installed so as to prevent running dry.



### **NOTE:**

1. Plug can not be put into water, need to connect leakage protection.
2. The submersible pump needs water (0-35°C) to cool, and can not run in a dry environment for a long time.
3. The submersible pump is a clean pump, and it is prohibited to pump sewage.
4. The submersible pump should be completely immersed in water (except the plug) before use, and empty the air in the pump and the water pipe, otherwise the water may not be discharged.
5. ZXQ1000-B/ZXQ550-B two pumps are non-low water pump, when the water level is below 35 mm or so, it may not be able to pump water.
6. ZXQ400 model pump, when the water level is below 5 mm or so, it may not be able to pump water.

### **WARNING**

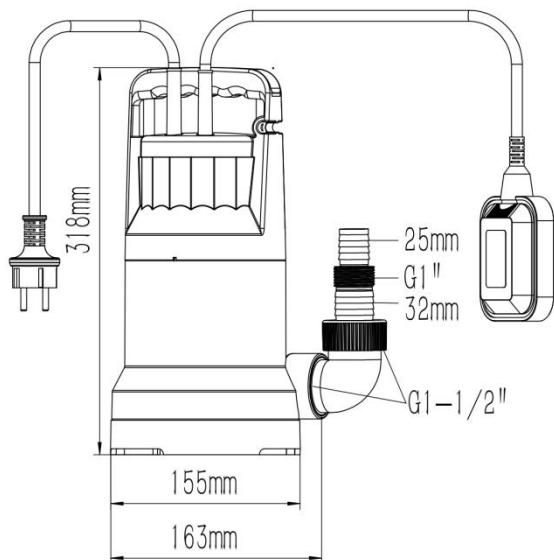
**TO PREVENT SERIOUS INJURY FROM ACCIDENTAL OPERATION:**

Unplug the Pump from its electrical outlet before performing any inspection, maintenance, or cleaning procedures.

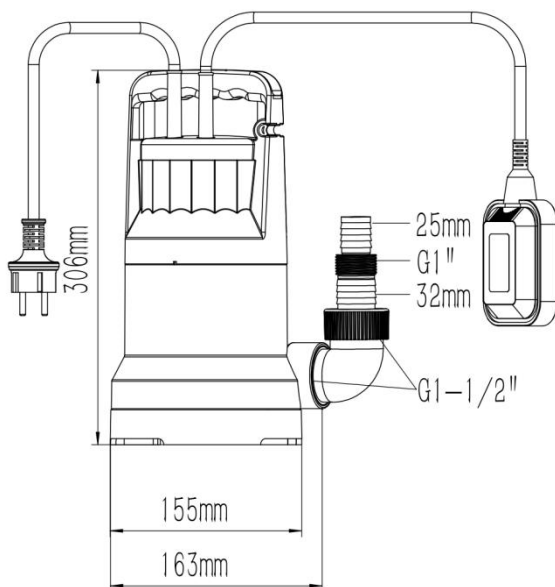
If the pump is moved during operation, flush it out with clean water after every use.

## PRODUCT SIZE

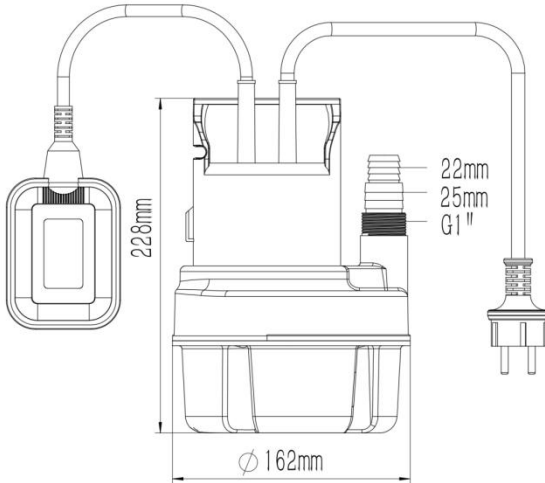
### MODEL: ZXQ1000-B



### MODEL: ZXQ500-B



## MODEL: ZXQ400



### FAILURE RECOVERY

Incidents	Causes	Remedies
Pump does not start	-No mains supply - Floater does not switch	- Check mains supply - Bring floater in a higher position
No flow	-Inlet sieve is clogged -Pressure hose in bent	-Clean inlet sieve water jet - Reset hose
Pump does not switch off	- Floater cannot sink down	- Place pump properly on shaft ground
Insufficient flow	- Inlet sieve is clogged - Reduced pumping capacity by dirty and abrasive water	- Clean inlet sieve - Clean pump and replace worn-out parts
Pump switches off after short operating period	-Thermal cutout stops pumps due to dirty water - Water too hot. Thermal-cutout stops pump	- Remove mains plug. Clean pump and shaft - Make sure that the water temperature is at the maximum. 35°C is not exceed

## MAINTENANCE GUIDELINES

This submersible pump is an *approved and* maintenance-free high-quality product, which is subject to severe final controls. We recommend, regular inspection and maintenance to ensure long equipment life and uninterrupted operation.

### **Important Note!**

- Remove the mains plug before all maintenance work.
- In the event that the pump is often transported in the course of operation, it should be cleaned out with clear water after every use.
- In case of stationary installation, the function of the floating switch should be checked every 3 months.
- All fibrous particles which may have built up inside the pump housing should be removed with a water jet.
- Every 3 months the shaft ground and impeller should be cleaned from mud.
- Remove deposits on the floater with clear water

### **Cleaning the impeller**

If excessive deposits are collected in the pump case you must dismantle the bottom part of the pump as follows:

1. Remove the intake cage from the pump case.
2. Clean the impeller with clear water.

**Important! Do not put down or rest the pump on the impeller!**

3. Assemble in reverse order

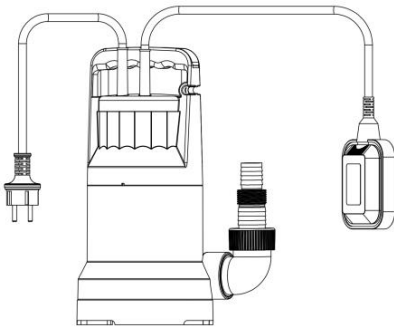




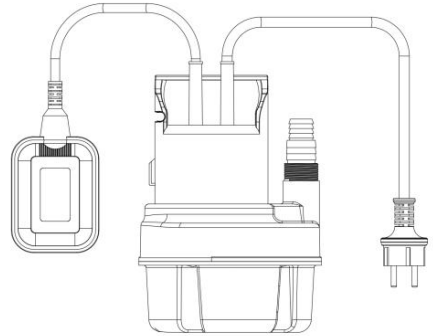
# POMPE UTILITAIRE SUBMERSIBLE INSTRUCTIONS

MODÈLE : ZXQ1000-B / ZXQ500-B / ZXQ400

SUBMERSIBLE  
POMPE UTILITAIRE



MODÈLE : ZXQ1000-B / ZXQ500-B



MODÈLE : ZXQ400



Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire les instructions

Lisez attentivement le manuel.

## ATTENTION

### AVERTISSEMENT

1. La pompe à eau doit être placée à la verticale - ne faites pas fonctionner l'appareil son côté.
2. Lorsque la pompe à eau fonctionne pendant de longues périodes, assurez-vous qu'elle est complètement immergé dans l'eau afin que la pompe à eau puisse être complètement refroidie - c'est un condition opérationnelle nécessaire à toutes les pompes à eau immergées.
3. Lorsque la pompe à eau fonctionne à un niveau d'eau bas, assurez-vous qu'elle est utilisé uniquement pour des travaux de courte durée ; la pompe à eau ne doit pas fonctionner à basse vitesse niveau d'eau pendant une longue période sinon il surchauffera.

## CONSERVER CE MANUEL

### AVERTISSEMENT

Lisez ce document avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner blessure grave.

## PARAMÈTRES DE SPÉCIFICATION

Modèle	Saisir	Max Pouvoir	Débit max.	Hauteur max.	Étanche Notation	Sortie taille
ZXQ1000-B	CA 230 V 50 Hz	700 W	15 700 L/H	10 m	IPX8	G1-1/2"
ZXQ500-B	CA 230 V 50 Hz	500 W	9 500 L/H	8 m	IPX8	G1-1/2"
ZXQ400	CA 230 V 50 Hz	320 W	6 000 L/H	7 m	IPX8	G1"

Avant le démarrage, notez les points suivants :

La pompe doit être connectée à une prise protégée par un disjoncteur différentiel qui a été installé conformément à la réglementation.

La prise doit avoir une tension d'alimentation de AC230V 50Hz.

## PRUDENCE

Cette pompe a été évaluée pour une utilisation avec de l'eau uniquement.

**IMPORTANT !** Pour votre propre sécurité, avant de commencer à faire fonctionner la pompe, veuillez faire vérifier les éléments suivants par un expert :

1. Risque de choc électrique - Cette pompe est fournie avec un conducteur de mise à la terre et une fiche de raccordement de type mise à la terre. Pour réduire le risque de choc électrique  
En cas de choc électrique, assurez-vous qu'il est connecté uniquement à une prise de courant correctement mise à la terre.
2. Risque de choc électrique - Cette pompe n'a pas été étudiée pour une utilisation dans espaces piscines.
3. Les connexions électriques doivent être protégées de l'humidité.
4. S'il y a un risque d'inondation, les connexions électriques doivent être prises vers un terrain plus élevé.
5. Circulation de fluides caustiques, ainsi que la circulation de fluides abrasifs matériaux, doivent être évités à tout prix.
6. La pompe doit être protégée du gel.
7. La pompe doit être protégée contre le fonctionnement à sec.
8. L'accès des enfants doit également être empêché par des mesures appropriées.
9. Pour éviter tout risque de décès par choc électrique, la pompe doit être connectée uniquement à une prise protégée par un GFCI
10. N'utilisez pas de rallonge avec cet article.

11. **AVERTISSEMENT :** Le cordon de ce produit contient du plomb et/ou du dihydrogène.

(2-EthylHexyl)Pthalate (DEHP), des produits chimiques connus de l'État

La Californie pourrait provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. mains après manipulation.

12. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur(s) médecin(s) avant utilisation. Les champs électromagnétiques à proximité du stimulateur cardiaque pourraient provoquer des interférences avec le stimulateur cardiaque ou une défaillance de celui-ci.

13. Les avertissements, précautions et instructions décrits dans cette instruction

Le manuel ne peut pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et

la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit, mais qui doivent être fournis par l'opérateur.

#### Type de fluide

La pompe est conçue pour être utilisée avec de l'eau dont la température maximale est de 77°F (25° ). N'utilisez pas la pompe pour d'autres fluides, surtout pas carburants, liquides de nettoyage ou autres produits chimiques.

#### Installation

La pompe à moteur submersible doit être installée dans une position stationnaire avec soit:

- a) Un pipeline fixe ou
- b) Un tuyau flexible.

#### Alimentation électrique

1. La pompe est équipée d'une prise antichoc selon règlements. Le

la pompe est conçue pour être connectée à une alimentation AC230V 50Hz protégée par un GFCI double.

2. Assurez-vous que la prise est suffisamment fixée et en excellent état. condition.

3. Lorsque la fiche est insérée dans la prise, la pompe sera en veille.

4. **AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout décès par choc électrique, la pompe doit être connecté uniquement à une prise protégée par un disjoncteur différentiel.

5. **AVERTISSEMENT** ! Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, n'utilisez pas la pompe. Le cordon d'alimentation ou la fiche ne peuvent être réparés que par un électricien agréé.

#### Domaines d'utilisation

1. Cette pompe est conçue pour pomper de l'eau uniquement.
2. Cette pompe est conçue pour être utilisée pour : Retirer  
eau des sous-sols inondés, fenêtre  
puits, garages, toits plats.
3. Cette pompe NE DOIT PAS être utilisée pour : un fonctionnement continu, de l'eau de fontaine/étang  
caractéristiques. Systèmes septiques ou d'égouts.
4. Cette pompe peut également être utilisée pour transférer de l'eau  
(par exemple, ménage, agriculture, plomberie).

#### Instructions d'installation

1. Placez la pompe dans l'eau.

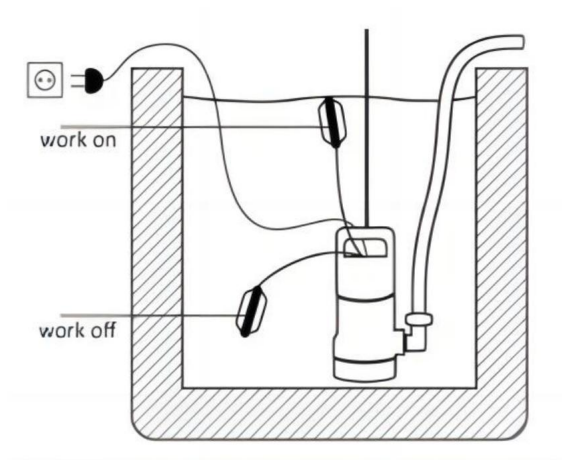
DANGER ! N'utilisez pas de rallonge avec cette pompe. Gardez la fiche  
sec et conservé à l'abri de l'eau.

2. Fixez une extrémité d'un tuyau de refoulement à l'orifice de refoulement. Placez l'autre  
terminer au besoin pour diriger le déversement d'eau à au moins 3 pieds de  
la source. Inclinez le tuyau de refoulement vers le bas, loin de la source.
3. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise protégée par un disjoncteur différentiel.

#### Opération

Après avoir lu ces instructions, tenez compte des points suivants avant  
démarrage de la pompe :

1. Vérifiez que la pompe repose sur le sol du bassin, si elle n'est pas suspendue  
par la poignée.
2. Vérifiez que le tuyau de refoulement est correctement connecté.
3. Vérifiez que la connexion électrique est AC230V 50Hz.
4. Vérifiez que la prise électrique est protégée par un GFCI et en bon état.  
état. Testez la prise protégée par GFCI avant utilisation.
5. Vérifiez que l'eau et l'humidité ne peuvent pas s'approcher de la prise d'alimentation.
6. Vérifiez que la pompe est installée de manière à éviter qu'elle ne fonctionne à sec.



NOTE:

1. La prise ne peut pas être mise dans l'eau, il faut connecter une protection contre les fuites.
2. La pompe submersible a besoin d'eau (0-35 °C) pour refroidir et ne peut pas fonctionner dans un environnement sec pendant une longue période.
3. La pompe submersible est une pompe propre, et il est interdit de pomper eaux usées.
4. La pompe submersible doit être complètement immergée dans l'eau (sauf la prise) avant utilisation, et vider l'air de la pompe et du conduit d'eau, sinon l'eau risque de ne pas être évacuée.
5. Les deux pompes ZXQ1000-B/ZXQ550-B ne sont pas des pompes à faible niveau d'eau, lorsque le niveau d'eau est inférieur à 35 mm environ, il se peut qu'il ne puisse pas pomper eau.
6. Pompe modèle ZXQ400, lorsque le niveau d'eau est inférieur à 5 mm environ, il peut ne pas être en mesure de pomper de l'eau.

AVERTISSEMENT

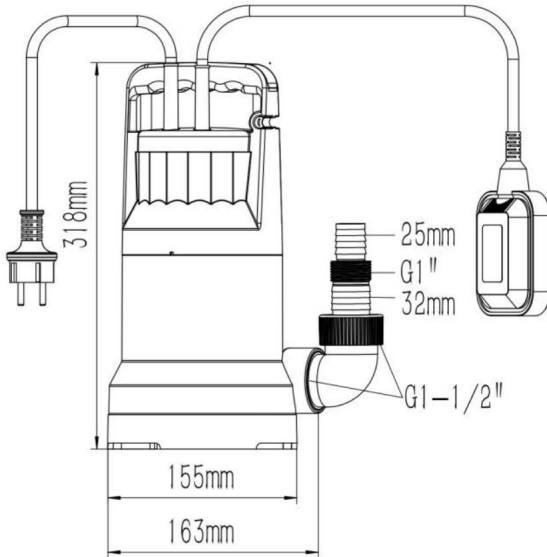
POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES RÉSULTANT D'UNE UTILISATION ACCIDENTELLE :

Débranchez la pompe de sa prise électrique avant d'effectuer toute opération.  
procédures d'inspection, d'entretien ou de nettoyage.

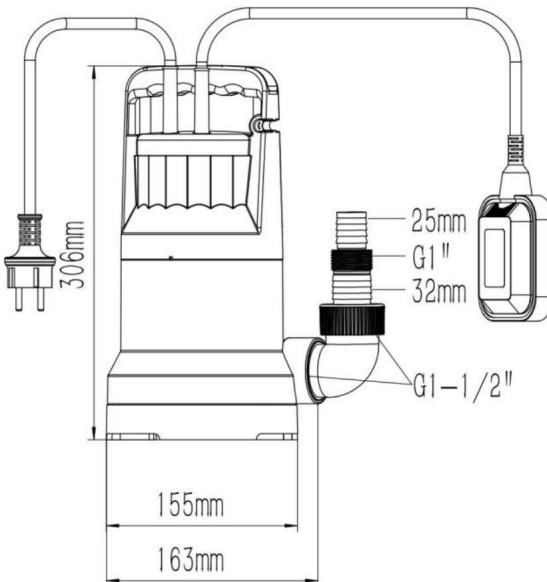
Si la pompe est déplacée pendant le fonctionnement, rincez-la à l'eau claire après  
chaque utilisation.

TAILLE DU PRODUIT

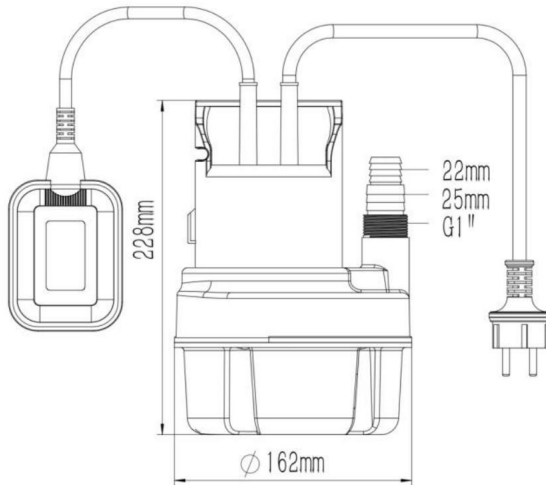
MODÈLE : ZXQ1000-B



MODÈLE : ZXQ500-B



## MODÈLE : ZXQ400



## RÉCUPÉRATION APRÈS ÉCHEC

Incidents	Causes	Remèdes
La pompe ne démarre pas	-Pas d'alimentation secteur - Le flotteur ne commute pas	- Vérifier l'alimentation secteur - Amener le flotteur dans une position plus haute
Pas de flux	-Le tamis d'entrée est bouché -Tuyau de pression coudé	-Nettoyage du tamis d'entrée au jet d'eau - Réinitialiser le tuyau
La pompe ne fonctionne pas éteindre	- Le flotteur ne peut pas couler	- Placer correctement la pompe sur l'arbre sol
Débit insuffisant	- Le tamis d'entrée est bouché - Capacité de pompage réduite de eau sale et abrasive	- Nettoyer le tamis d'entrée - Nettoyer la pompe et la remplacer pièces usées
La pompe s'arrête après une courte utilisation en raison d'eau sale période	-Le coupe-circuit thermique arrête les pompes - Eau trop chaude. Disjoncteur thermique arrête la pompe	- Débrancher la fiche secteur. Nettoyer la pompe. et l'arbre - Assurez-vous que l'eau la température est au maximum. 35°C ne doit pas être dépassé

## DIRECTIVES D'ENTRETIEN

Cette pompe submersible est une pompe de haute qualité approuvée et sans entretien. produit soumis à des contrôles finaux sévères. Nous recommandons, régulièrement inspection et entretien pour assurer une longue durée de vie de l'équipement et fonctionnement ininterrompu.

### Remarque

importante ! • Débranchez la fiche secteur avant tout travail de maintenance. • Si la pompe est souvent transportée pendant son fonctionnement, il doit être nettoyé à l'eau claire après chaque utilisation. • En cas d'installation stationnaire, la fonction de l'interrupteur à flotteur doit être vérifié tous les 3 mois. • Toutes les particules fibreuses qui peuvent s'être accumulées à l'intérieur du boîtier de la pompe doivent être éliminés avec un jet d'eau. •

Tous les 3 mois, l'arbre et la roue doivent être nettoyés boue.

- Éliminer les dépôts sur le flotteur avec de l'eau claire

### Nettoyage de la turbine

Si des dépôts excessifs s'accumulent dans le boîtier de la pompe, vous devez le démonter. la partie inférieure de la pompe comme suit :

1. Retirez la cage d'admission du boîtier de la pompe.
2. Nettoyez la turbine à l'eau claire.

Important ! Ne pas poser ou reposer la pompe sur la turbine !

3. Assemblez dans l'ordre inverse



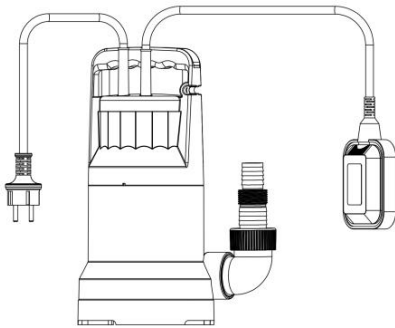


# **TAUCHPUMPE**

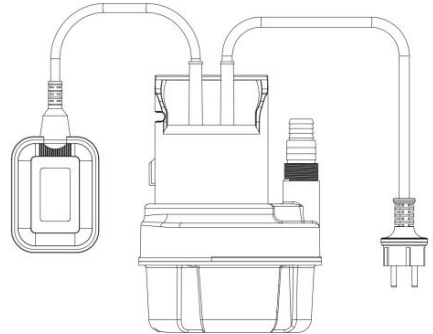
## **ANWEISUNGEN**

**MODELL: ZXQ1000-B / ZXQ500-B / ZXQ400**

## TAUCHBOOT NUTZPUMPE



MODELL: ZXQ1000-B / ZXQ500-B



MODELL: ZXQ400



Warnung - Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Anweisungen lesen

Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch.

## AUFMERKSAMKEIT

### WARNUNG

1. Die Wasserpumpe muss aufrecht aufgestellt werden - betreiben Sie das Gerät nicht auf seine Seite.
2. Wenn die Wasserpumpe über einen längeren Zeitraum läuft, stellen Sie sicher, dass sie vollständig in Wasser getaucht, damit die Wasserpumpe vollständig gekühlt werden kann - dies ist eine notwendige Betriebsvoraussetzung für alle Tauchwasserpumpen.
3. Wenn die Wasserpumpe bei niedrigem Wasserstand arbeitet, stellen Sie sicher, dass sie nur für kurzfristige Arbeiten verwendet werden; die Wasserpumpe darf nicht mit zu geringer Wasserstand über einen längeren Zeitraum, da es sonst zu einer Überhitzung kommt.

### BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH AUF

### WARNUNG

Lesen Sie dieses Material, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Andernfalls kann es zu schwere Verletzungen.

## SPEZIFIKATIONSPARAMETER

Modell	Eingang	Max Leistung	Maximaler Durchfluss, maximale Förderleistung	Wasserdicht Bewertungen	Auslauf Größe	
ZXQ1000-B	Wechselstrom 230 V 50 Hz	700W	15700 L/Std. 10 m	IPX8	G1-1/2"	
ZXQ500-B	Wechselstrom 230 V 50 Hz	500 W,	9500 l/h	8 m	IPX8	G1-1/2"
ZXQ400	Wechselstrom 230 V 50 Hz	320 W,	6000 l/h	7 m	IPX8	G1"

### **Vor der Inbetriebnahme ist folgendes zu beachten:**

Die Pumpe muss an einen GFCI-geschützten Stecker angeschlossen werden, der vorschriftsmäßig installiert.

Der Stecker muss eine Versorgungsspannung von AC230V 50Hz haben.

## **VORSICHT**

Diese Pumpe wurde nur für die Verwendung mit Wasser geprüft.

**WICHTIG!** Zu Ihrer eigenen Sicherheit - bevor Sie die Pumpe in Betrieb nehmen, bitte

Lassen Sie **folgende Punkte durch einen Fachmann überprüfen**:

1. Stromschlaggefahr - Diese Pumpe wird mit einem Erdungsleiter geliefert und Erdungsstecker. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, Um einen Stromschlag zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen wird.
2. Stromschlaggefahr - Diese Pumpe wurde nicht für den Einsatz in Schwimmbadbereiche.
3. Die elektrischen Anschlüsse müssen vor Feuchtigkeit geschützt werden.
4. Wenn Überschwemmungsgefahr besteht, müssen die elektrischen Anschlüsse auf höheres Gelände.
5. Zirkulation von ätzenden Flüssigkeiten sowie Zirkulation von Schleifmitteln Materialien müssen unbedingt vermieden werden.
6. Die Pumpe muss vor Frost geschützt werden.
7. Die Pumpe muss vor Trockenlauf geschützt werden.
8. Auch der Zugriff durch Kinder soll durch geeignete Maßnahmen verhindert werden.
9. Um einen tödlichen Stromschlag zu vermeiden, darf die Pumpe nur an eine GFCI-geschützte Steckdose
10. Verwenden Sie mit diesem Artikel kein Verlängerungskabel.
11. **WARNUNG:** Das Kabel dieses Produkts enthält Blei und/oder Di (2-Ethylhexyl)Phthalat (DEHP), Chemikalien sind dem Staat bekannt Kalifornien Krebs, Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen. Wash Hände nach der Handhabung.

12. Personen mit Herzschrittmachern sollten ihren Arzt konsultieren, bevor sie Elektromagnetische Felder in der Nähe von Herzschrittmachern können Dies kann zu Störungen oder zum Ausfall des Herzschrittmachers führen.

13. Die in dieser Anleitung beschriebenen Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen

Das Handbuch kann nicht alle möglichen Bedingungen und Situationen abdecken, auftreten. Der Bediener muss verstehen, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht sind Faktoren, die nicht in dieses Produkt eingebaut werden können, sondern vom Betreiber bereitgestellt.

### **Flüssigkeitstyp**

Die Pumpe ist für den Einsatz mit Wasser mit einer maximalen Temperatur von 77°F (25°C). Verwenden Sie die Pumpe nicht für andere Flüssigkeiten, insbesondere nicht Kraftstoffe, Reinigungsflüssigkeiten oder andere chemische Produkte.

### **Installation**

Die Tauchmotorpumpe muss stationär installiert werden mit entweder:

- a) Eine feste Rohrleitung oder
- b) Ein flexibler Schlauch.

### **Stromversorgung**

1. Die Pumpe ist mit einem Schuko-Stecker nach Vorschriften. Die

Die Pumpe ist für den Anschluss an AC230V 50Hz GFCI-geschützte Buchse.

2. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose ausreichend gesichert ist und sich in einem einwandfreien Zustand.

3. Wenn der Stecker in die Steckdose gesteckt ist, befindet sich die Pumpe im Standby-Modus.

**4. WARNUNG:** Um einen tödlichen Stromschlag zu vermeiden, muss die Pumpe nur an eine GFCI-geschützte Steckdose angeschlossen.

**5. WARNUNG!** Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, verwenden Sie die Pumpe nicht. Reparaturen am Netzkabel oder Stecker dürfen nur von einem zugelassenen Elektriker durchgeführt werden.

## **Einsatzgebiete**

1. Diese Pumpe ist nur zum Pumpen von Wasser bestimmt.
2. Diese Pumpe ist für die Entfernung von Wasser aus überfluteten Kellern, Fensterbrunnen, Garagen, Flachdächer.
3. Diese Pumpe sollte NICHT verwendet werden für: Dauerbetrieb, Brunnen-/Teichwasser  
Merkmale: Klär- oder Abwassersysteme.
4. Diese Pumpe kann auch zum Umpumpen von Wasser verwendet werden (z. B. Haushalt, Landwirtschaft, Klempnerei).

## **Installationsanleitung**

1. Pumpe ins Wasser legen.

ACHTUNG! Verwenden Sie kein Verlängerungskabel mit dieser Pumpe. Halten Sie den Stecker trocken und vor Wasser geschützt aufbewahren.

2. Befestigen Sie ein Ende eines Ablaufschlauchs an der Ablauföffnung.

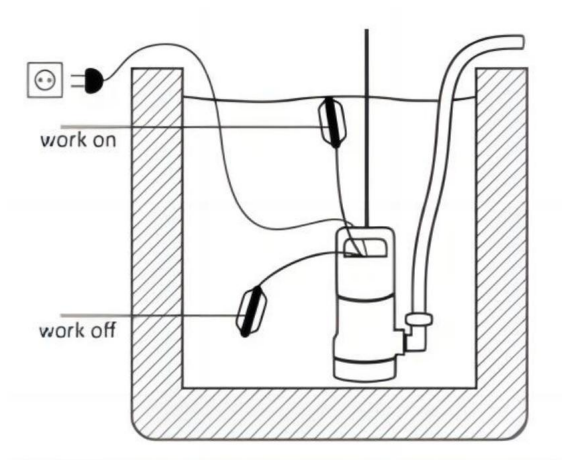
Ende nach Bedarf, um den Wasserauslass mindestens 3 Fuß weit weg zu leiten die Quelle. Neigen Sie den Ablaufschlauch nach unten, weg von der Quelle.

3. Stecken Sie das Netzkabel in eine durch GFCI geschützte Steckdose.

## **Betrieb**

Nachdem Sie diese Anleitung gelesen haben, beachten Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Starten der Pumpe:

1. Überprüfen Sie, ob die Pumpe auf dem Boden des Beckens ruht, wenn sie nicht aufgehängt ist am Griff.
2. Überprüfen Sie, ob das Abflussrohr richtig angeschlossen ist.
3. Stellen Sie sicher, dass der Stromanschluss 230 V Wechselstrom und 50 Hz beträgt.
4. Überprüfen Sie, ob die Steckdose über einen GFCI-Schutzschalter verfügt und in gutem Zustand. Testen Sie die GFCI-geschützte Steckdose vor der Verwendung.
5. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser und keine Feuchtigkeit in die Nähe der Netzsteckdose gelangen kann.
6. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe so installiert ist, dass ein Trockenlauf verhindert wird.



**NOTIZ:**

1. Der Stecker darf nicht ins Wasser getaucht werden; ein Auslaufschutz muss angeschlossen werden.
2. Die Tauchpumpe benötigt Wasser (0-35°C) zum Kühlen und kann nicht längere Zeit in trockener Umgebung laufen lassen.
3. Die Tauchpumpe ist eine saubere Pumpe, und es ist verboten, zu pumpen Abwasser.
4. Die Tauchpumpe sollte vollständig in Wasser eingetaucht sein (außer dem Stecker) vor dem Gebrauch und entleeren Sie die Luft in der Pumpe und dem Wasserleitung, da das Wasser sonst möglicherweise nicht abfließen kann.
5. ZXQ1000-B/ZXQ550-B zwei pumpen sind nicht-niedrigen wasser pumpe, wenn Der Wasserstand liegt unter 35 mm oder so, es kann sein, dass das Gerät nicht mehr pumpen kann Wasser.
6. ZXQ400 Modellpumpe, wenn der Wasserstand unter 5 mm oder so ist, es kann möglicherweise kein Wasser pumpen.

**WARNUNG**

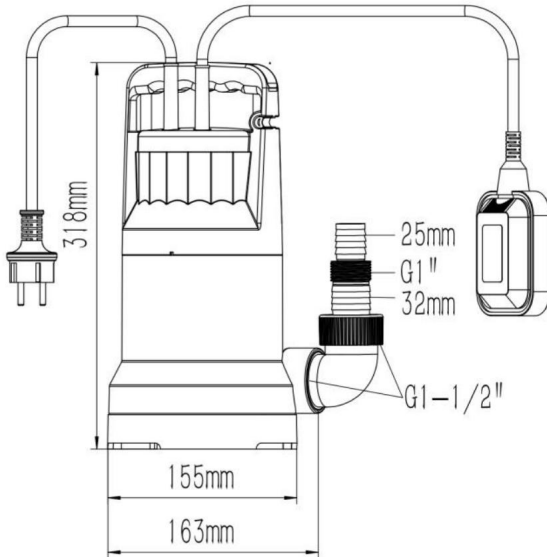
UM SCHWERE VERLETZUNGEN DURCH UNBEABSICHTIGTE BEDIENUNG ZU VERMEIDEN:

Trennen Sie die Pumpe von der Steckdose, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- oder Reinigungsverfahren.

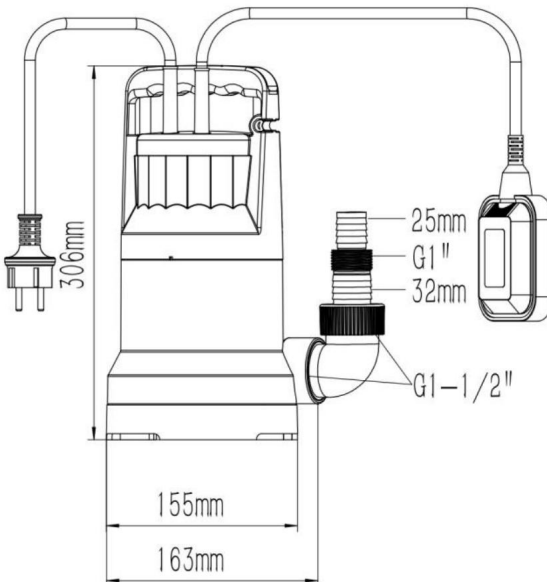
Wenn die Pumpe während des Betriebs bewegt wird, spülen Sie sie nach bei jedem Einsatz.

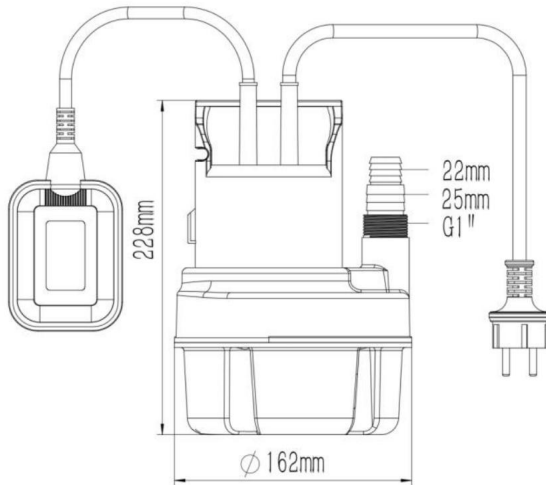
**PRODUKTGRÖSSE**

**MODELL: ZXQ1000-B**



**MODELL: ZXQ500-B**



**MODELL: ZXQ400****FEHLERBEHEBUNG**

Vorfälle	Ursachen	Heilmittel
Pumpe startet nicht	-Keine Netzversorgung - Schwimmer schaltet nicht	- Netzversorgung prüfen - Floater in eine höhere Position bringen
Kein Durchfluss	-Einlaufsieb ist verstopft -Druckschlauch im Bogen	-Einlaufsieb Wasserstrahl reinigen - Schlauch zurücksetzen
Pumpe funktioniert nicht ausschalten	- Schwimmer kann nicht absinken	- Pumpe richtig auf der Welle platzieren Boden
Unzureichender Durchfluss	- Einlaufsieb verstopft - Reduzierte Pumpleistung durch schmutziges und abrasives Wasser	- Einlaufsieb reinigen - Pumpe reinigen und ersetzen abgenutzte Teile
Pumpe schaltet ab nach kurzem Betrieb wegen Schmutzwasser Zeitraum	-Thermoabschaltung stoppt Pumpen - Wasser zu heiß. Thermoschutz stoppt die Pumpe	- Netzstecker ziehen. Pumpe reinigen und Welle - Stellen Sie sicher, dass das Wasser Die Temperatur ist am Maximum. 35°C nicht überschreiten

## WARTUNGSRICHTLINIEN

Diese Tauchpumpe ist eine *geprüfte und wartungsfreie* Qualitätspumpe Produkt, das strengen Endkontrollen unterliegt. Wir empfehlen, regelmäßige Inspektion und Wartung, um eine lange Lebensdauer der Ausrüstung zu gewährleisten und ununterbrochener Betrieb.

### Wichtiger Hinweis!

- Vor allen Wartungsarbeiten den Netzstecker ziehen.
- Wird die Pumpe im Betrieb häufig transportiert, Er sollte nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser ausgespült werden.
- Bei stationärer Installation sollte die Funktion des Schwimmerschalters alle 3 Monate überprüft werden.
- Alle Faserpartikel, die sich im Pumpengehäuse angesammelt haben könnten sollten mit einem Wasserstrahl entfernt werden.
- Alle 3 Monate sollten die Wellensohle und das Laufrad von Dreck.
- Ablagerungen am Schwimmer mit klarem Wasser entfernen

### Reinigung des Laufrads

Wenn sich im Pumpengehäuse übermäßige Ablagerungen angesammelt haben, müssen Sie diese demontieren. den unteren Teil der Pumpe wie folgt:

1. Entfernen Sie den Ansaugkäfig vom Pumpengehäuse.
2. Reinigen Sie das Laufrad mit klarem Wasser.

### **Wichtig! Die Pumpe nicht auf dem Laufrad ablegen oder abstellen!**

3. Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge



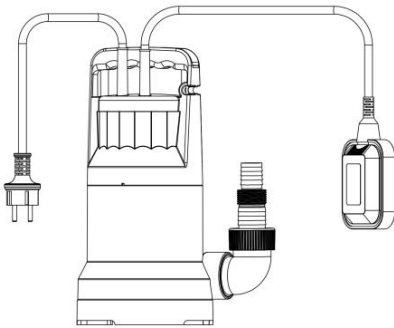


# **POMPA DI SERVIZIO SOMMERSIBILE**

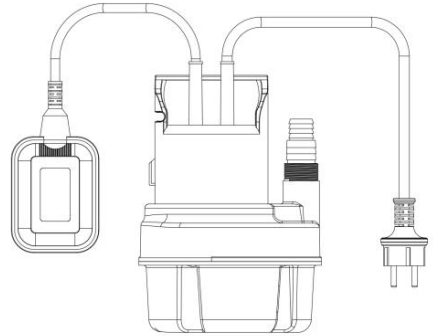
## **ISTRUZIONI**

**MODELLO: ZXQ1000-B / ZXQ500-B / ZXQ400**

**SOMMERSIBILE  
POMPA DI SERVIZIO**



MODELLO: ZXQ1000-B / ZXQ500-B



MODELLO: ZXQ400



Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere le istruzioni manuale con attenzione.

## ATTENZIONE

### AVVERTIMENTO

1. La pompa dell'acqua deve essere posizionata in posizione verticale: non azionare il dispositivo su il suo lato.
2. Quando la pompa dell'acqua funziona per lunghi periodi assicurarsi che sia completamente immerso nell'acqua in modo che la pompa dell'acqua possa essere completamente raffreddata - questo è un condizione operativa necessaria per tutte le pompe sommerse.
3. Quando la pompa dell'acqua funziona a un livello basso dell'acqua assicurarsi che sia utilizzato solo per lavori di breve durata; la pompa dell'acqua non deve funzionare a bassa velocità livello dell'acqua per lungo tempo, altrimenti si surriscalda.

## SALVA QUESTO MANUALE

### AVVERTIMENTO

Leggere questo materiale prima di utilizzare questo prodotto. La mancata osservanza di questa norma può comportare lesioni gravi.

## PARAMETRI DI SPECIFICA

Modello	Ingresso	Massimo Energia	Portata massima Sollevamento massimo	Impermeabile Valutazione	Pres misurare	
Modello ZXQ1000-B	AC230V 50 Hz	700W	15700 L/H 10 m	IPX8	G1-1/2"	
Modello ZXQ500-B	AC230V 50 Hz	500W	9500 litri/ora	8 metri	IPX8	G1-1/2"
Modello ZXQ400	AC230V 50 Hz	320W	6000 litri/ora	7 metri	IPX8	G1"

**Prima dell'avvio, tenere presente quanto segue:**

La pompa deve essere collegata a una spina protetta da GFCI che è stata installato secondo le normative.

La spina deve avere una tensione di alimentazione di AC230V 50Hz.

**ATTENZIONE**

Questa pompa è stata valutata per l'uso solo con acqua.

**IMPORTANTE!** Per la tua sicurezza, prima di avviare la pompa, far controllare i **seguenti elementi da un esperto:**

1. Rischio di scossa elettrica: questa pompa è dotata di un conduttore di messa a terra e spina di collegamento con messa a terra. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, accertarsi che sia collegato solo a una presa elettrica correttamente dotata di messa a terra.
2. Rischio di scossa elettrica - Questa pompa non è stata studiata per l'uso in aree piscina.
3. I collegamenti elettrici devono essere protetti dall'umidità.
4. In caso di pericolo di allagamento, i collegamenti elettrici devono essere eseguiti verso un terreno più elevato.
5. Circolazione di fluidi caustici, nonché circolazione di fluidi abrasivi materiali, devono essere evitati a tutti i costi.
6. La pompa deve essere protetta dal gelo.
7. La pompa deve essere protetta dal funzionamento a secco.
8. Anche l'accesso da parte dei bambini deve essere impedito con misure appropriate.
9. Per prevenire la morte per scossa elettrica, la pompa deve essere collegata solo a una presa protetta GFCI
10. Non utilizzare prolunghe con questo articolo.
- 11.ATTENZIONE:Il cavo di questo prodotto contiene piombo e/o Di (2-etil-esil)ftalato (DEHP), i prodotti chimici sono noti allo Stato di California per causare cancro, malformazioni congenite o altri danni riproduttivi.Wash mani dopo la manipolazione.

12. Le persone con pacemaker devono consultare il proprio medico prima utilizzare. I campi elettromagnetici in prossimità del pacemaker cardiaco potrebbero causare interferenze o guasti al pacemaker.

13. Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni discusse in questa istruzione il manuale non può coprire tutte le possibili condizioni e situazioni che possono verificarsi. L'operatore deve comprendere che il buon senso e attenzione sono fattori che non possono essere incorporati in questo prodotto, ma devono essere forniti dall'operatore.

### **Tipo di fluido**

La pompa è progettata per l'uso con acqua con una temperatura massima di 77°F (25°C). Non utilizzare la pompa per altri fluidi, in particolare non carburanti, liquidi detergenti o altri prodotti chimici.

### **Installazione**

La pompa a motore sommerso deve essere installata in posizione fissa con O:

- aUna condotta fissa o
- bUn tubo flessibile.

### **Alimentazione elettrica**

1. La pompa è dotata di una spina antiurto secondo regolamenti. Il la pompa è progettata per essere collegata a AC230V 50Hz protetta da GFCI PRESA.
2. Assicurarsi che la presa sia sufficientemente fissata e sia in ottime condizioni condizione.
3. Quando la spina viene inserita nella presa, la pompa sarà in standby.
- 4. ATTENZIONE:** Per evitare la morte per scossa elettrica, la pompa deve essere collegato solo a una presa protetta da GFCI.
- 5. ATTENZIONE!** Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, non utilizzare la pompa. Il cavo di alimentazione o la spina possono essere riparati solo da un elettricista certificato.

### **Aree di utilizzo**

1. Questa pompa è progettata per pompare solo acqua.
2. Questa pompa è progettata per essere utilizzata per: Rimozione acqua da scantinati allagati, finestre pozzi, garage, tetti piani.
3. Questa pompa NON deve essere utilizzata per: funzionamento continuo, acqua di fontana/stagno caratteristiche. Sistemi settici o fognari.
4. Questa pompa può essere utilizzata anche per trasferire l'acqua (ad esempio, lavori domestici, agricoltura, idraulica).

### **Istruzioni per l'installazione**

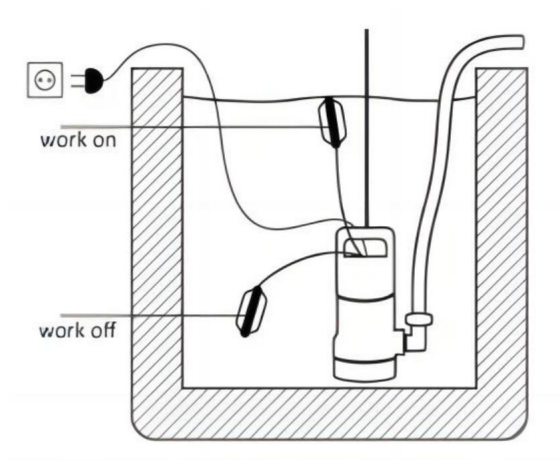
1. Immergere la pompa nell'acqua.  

PERICOLO! Non utilizzare una prolunga con questa pompa. Tenere la spina asciutto e al riparo dall'acqua.
2. Collegare un'estremità del tubo di scarico alla porta di scarico. Posizionare l'altra estremità terminare come necessario per dirigere lo scarico dell'acqua ad almeno 3 piedi di distanza da la sorgente. Inclinare il tubo di scarico verso il basso, allontanandolo dalla sorgente.
3. Collegare il cavo di alimentazione alla presa protetta da GFCI.

### **Operazione**

Dopo aver letto queste istruzioni, considerare i seguenti punti prima avvio della pompa:

1. Verificare che la pompa poggi sul fondo della vasca, se non è sospesa per la maniglia.
2. Verificare che il tubo di scarico sia collegato correttamente.
3. Verificare che il collegamento elettrico sia AC230V 50Hz.
4. Verificare che la presa elettrica sia protetta da GFCI e in buone condizioni condizione. Testare la presa protetta da GFCI prima dell'uso.
5. Verificare che acqua e umidità non possano penetrare in prossimità della presa di corrente.
6. Verificare che la pompa sia installata in modo da evitare il funzionamento a secco.



### NOTA:

1. La spina non può essere immersa in acqua, è necessario collegare una protezione contro le perdite.
2. La pompa sommersa necessita di acqua (0-35°C) per raffreddarsi e non può funzionare a lungo in un ambiente asciutto.
3. La pompa sommersa è una pompa pulita ed è vietato pompare liquami.
4. La pompa sommersa deve essere completamente immersa nell'acqua (tranne la spina) prima dell'uso e svuotare l'aria nella pompa e nel tubo dell'acqua, altrimenti l'acqua potrebbe non essere scaricata.
5. Le due pompe ZXQ1000-B/ZXQ550-B non sono pompe per acqua bassa, quando il livello dell'acqua è inferiore a 35 mm circa, potrebbe non essere possibile pompare acqua.
6. Pompa modello ZXQ400, quando il livello dell'acqua è inferiore a 5 mm circa, potrebbe non essere in grado di pompare acqua.

### AVVERTIMENTO

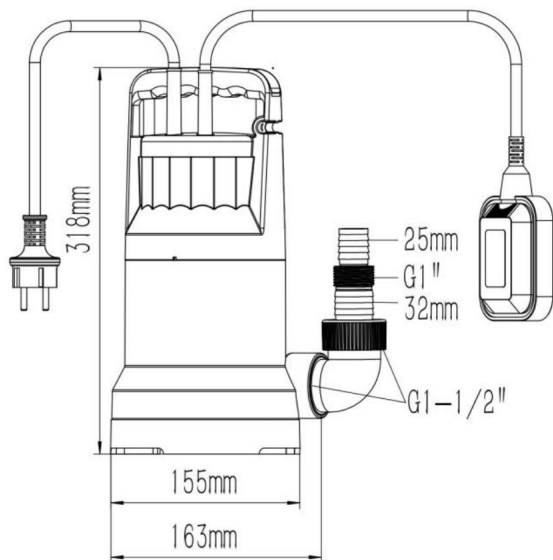
#### PER PREVENIRE LESIONI GRAVI DOVUTE A OPERAZIONI ACCIDENTALI:

Scollegare la pompa dalla presa elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione. procedure di ispezione, manutenzione o pulizia.

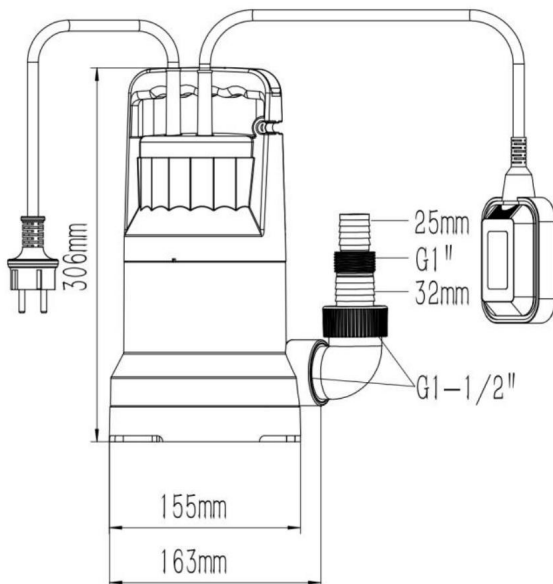
Se la pompa viene spostata durante il funzionamento, sciacquarla con acqua pulita dopo ogni utilizzo.

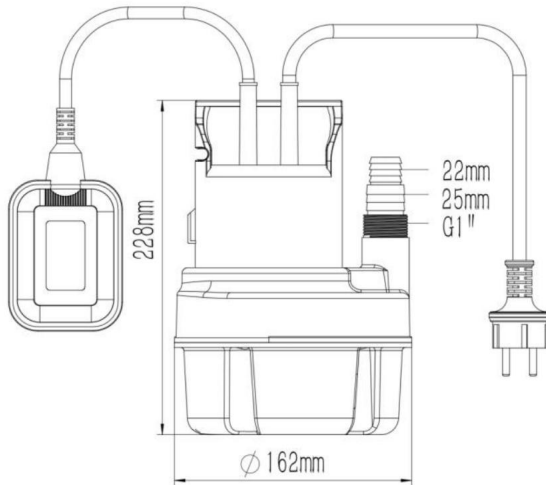
DIMENSIONE DEL PRODOTTO

**MODELLO: ZXQ1000-B**



**MODELLO: ZXQ500-B**



**MODELLO: ZXQ400****RIPRISTINO DEI GUASTI**

Incidenti	Cause	Rimedi
La pompa non si avvia	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Nessuna alimentazione di rete</li> <li>- Il galleggiante non cambia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare l'alimentazione di rete</li> <li>- Portare il galleggiante in una posizione più alta</li> </ul>
Nessun flusso	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Il setaccio di ingresso è intasato</li> <li>-Tubo flessibile di pressione piegato</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Pulire il setaccio di ingresso con getto d'acqua</li> <li>- Ripristinare il tubo</li> </ul>
La pompa non spegnere	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il galleggiante non può affondare</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Posizionare correttamente la pompa sull'albero terra</li> </ul>
Flusso insufficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il setaccio di ingresso è intasato</li> <li>- Capacità di pompaggio ridotta di acqua sporca e abrasiva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pulire il setaccio di ingresso</li> <li>- Pulire la pompa e sostituirla parti usurate</li> </ul>
La pompa si spegne dopo breve funzionamento a causa di acqua sporca periodo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Il relè termico arresta le pompe</li> <li>- Acqua troppo calda. Interruttore termico ferma la pompa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Togliere la spina dalla presa di corrente. Pulire la pompa. e albero</li> <li>- Assicurarsi che l'acqua la temperatura è al massimo. 35°C non deve essere superato</li> </ul>

## LINEE GUIDA PER LA MANUTENZIONE

Questa pompa sommersa è un prodotto di alta qualità , *approvato e senza manutenzione* prodotto, che è soggetto a severi controlli finali. Raccomandiamo, regolarmente ispezione e manutenzione per garantire una lunga durata dell'attrezzatura e funzionamento ininterrotto.

### **Nota importante! •**

Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, staccare la spina di rete. •

Nel caso in cui la pompa venga trasportata spesso durante il funzionamento, deve essere pulito con acqua pulita dopo ogni utilizzo. • In caso di installazione

fissa, la funzione dell'interruttore galleggiante deve

essere controllato ogni 3 mesi. • Tutte

le particelle fibrose che potrebbero essersi accumulate all'interno dell'alloggiamento della pompa devono essere rimossi con un getto d'acqua. •

Ogni 3 mesi la messa a terra dell'albero e la girante devono essere pulite da fango.

• Rimuovere i depositi sul galleggiante con acqua pulita

### **Pulizia della girante**

Se si accumulano depositi eccessivi nel corpo della pompa è necessario smontarlo la parte inferiore della pompa come segue:

1. Rimuovere la gabbia di aspirazione dal corpo della pompa.
2. Pulire la girante con acqua pulita.

**Importante! Non appoggiare o appoggiare la pompa sulla girante!**

3. Riassemblare in ordine inverso



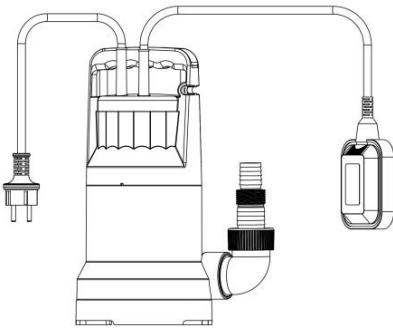


**BOMBA SUMERGIBLE PARA USO GENERAL**

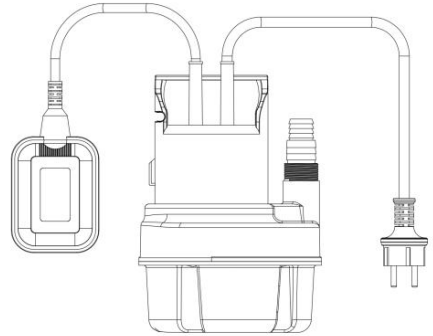
**INSTRUCCIONES**

**MODELO: ZXQ1000-B / ZXQ500-B / ZXQ400**

SUMERGIBLE  
BOMBA DE UTILIDAD



MODELO: ZXQ1000-B / ZXQ500-B



MODELO: ZXQ400



Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer las instrucciones.

Lea el manual con cuidado.

## ATENCIÓN

### ADVERTENCIA

1. La bomba de agua debe colocarse en posición vertical; no opere el dispositivo sobre su lado.
2. Cuando la bomba de agua funcione durante períodos prolongados, asegúrese de que esté completamente sumergido en agua para que la bomba de agua se pueda enfriar completamente - esto es un condición operativa necesaria para todas las bombas de agua sumergidas.
3. Cuando la bomba de agua esté funcionando con un nivel de agua bajo, asegúrese de que esté Sólo se utiliza para trabajos a corto plazo; la bomba de agua no debe funcionar a baja presión. nivel del agua durante mucho tiempo de lo contrario se sobrecalentará.

## GUARDE ESTE MANUAL

### ADVERTENCIA

Lea este material antes de utilizar este producto. De lo contrario, puede resultar en lesión grave

## PARÁMETROS DE ESPECIFICACIÓN

Modelo	Aporte	Máximo Fuerza	Flujo máximo	Elevación máxima	Impermeable Clasificación	Salida tamaño
ZXQ1000-B	CA 230 V 50 Hz	700 W, 15	700 L/H, 10 m		IPX8	G1-1/2"
ZXQ500-B	CA 230 V 50 Hz	500 W, 9500	l/h	8 metros	IPX8	G1-1/2"
ZXQ400	CA 230 V 50 Hz	320 W, 6000	l/h	7 metros	IPX8	G1"

Antes de comenzar, tenga en cuenta lo siguiente:

La bomba debe estar conectada a un enchufe protegido con GFCI que haya sido instalado según normativa.

El enchufe debe tener una tensión de alimentación de CA 230 V 50 Hz.

## PRECAUCIÓN

Esta bomba ha sido evaluada para usarse únicamente con agua.

**IMPORTANTE!** Por su propia seguridad, antes de comenzar a hacer funcionar la bomba, Haga que un experto revise los siguientes elementos:

1. Riesgo de descarga eléctrica: esta bomba se suministra con un conductor de conexión a tierra. y enchufe con conexión a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica. descarga eléctrica, asegúrese de que esté conectado únicamente a un receptáculo con conexión a tierra adecuada.
2. Riesgo de descarga eléctrica: esta bomba no ha sido investigada para su uso en zonas de piscinas.
3. Las conexiones eléctricas deben estar protegidas de la humedad.
4. Si existe peligro de inundación, se deben retirar las conexiones eléctricas. a un terreno más alto.
5. Circulación de fluidos cáusticos, así como la circulación de abrasivos. materiales, deben evitarse a toda costa.
6. La bomba debe protegerse de las heladas.
7. La bomba debe estar protegida contra el funcionamiento en seco.
8. También deberá impedirse el acceso de los niños con medidas adecuadas.
9. Para evitar la muerte por descarga eléctrica, la bomba debe conectarse únicamente a una toma de corriente protegida por GFCI
10. No utilice un cable de extensión con este artículo.
11. **ADVERTENCIA:** El cable de este producto contiene plomo y/o Di (2-Etilhexil)ftalato (DEHP), productos químicos que son conocidos en el estado de California puede causar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lavar manos después de manipularlo.

12. Las personas con marcapasos deben consultar a su médico antes de...

Uso. Los campos electromagnéticos en las proximidades del marcapasos cardíaco podrían provocar interferencias en el marcapasos o fallos en el mismo.

13. Las advertencias, precauciones e instrucciones comentadas en este instructivo

El manual no puede cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pueden ocurrir. El operador debe comprender que el sentido común y

Las precauciones son factores que no se pueden incorporar a este producto, pero que deben tenerse en cuenta. suministrado por el operador.

#### Tipo de fluido

La bomba está diseñada para usarse con agua con una temperatura máxima de 77 °F (25 °C). No utilice la bomba para otros líquidos, especialmente combustibles, líquidos de limpieza u otros productos químicos.

#### Instalación

La bomba de motor sumergible debe instalarse en posición estacionaria con cualquiera:

- aUna tubería fija o
- bUna manguera flexible.

#### Fuente de alimentación

1. La bomba está equipada con un tapón a prueba de golpes de acuerdo con

#### Reglamento.El

La bomba está diseñada para conectarse a una fuente de alimentación protegida con GFCI de 230 V CA y 50 Hz. enchufe.

2. Asegúrese de que el zócalo esté suficientemente asegurado y en excelentes condiciones. condición.

3. Cuando se inserta el enchufe en la toma, la bomba quedará en espera.

4. **ADVERTENCIA:** Para evitar la muerte por descarga eléctrica, la bomba debe

Conectado únicamente a una toma de corriente protegida con GFCI.

5. **¡ADVERTENCIA!** Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice la bomba. El cable de alimentación o el enchufe sólo pueden ser reparados por un electricista certificado.

## Áreas de uso

1. Esta bomba está diseñada para bombear únicamente agua.
2. Esta bomba está diseñada para usarse para: Eliminar  
Agua de sótanos inundados, ventana  
pozos, garajes, tejados planos.
3. Esta bomba NO debe utilizarse para: funcionamiento continuo, agua de fuentes o estanques.  
Características. Sistemas sépticos o de alcantarillado.
4. Esta bomba también se puede utilizar para transferir agua.  
(por ejemplo, hogar, agricultura, plomería).

## Instrucciones de instalación

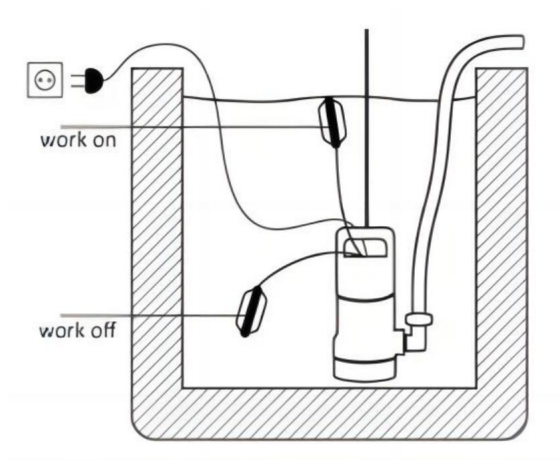
1. Coloque la bomba en el agua.  
¡PELIGRO! No utilice un cable de extensión con esta bomba. Mantenga el enchufe  
Seco y asegurado lejos del agua.
2. Conecte un extremo de una manguera de descarga al puerto de descarga. Coloque el otro  
finalice según sea necesario para dirigir la descarga de agua al menos a 3 pies de distancia de  
la fuente. Incline la manguera de descarga hacia abajo, alejándola de la fuente.
3. Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente protegido con GFCI.

## Operación

Después de leer estas instrucciones, tenga en cuenta los siguientes puntos antes de...

Poniendo en marcha la bomba:

1. Verifique que la bomba descansa sobre el piso del estanque, si no está suspendida.  
por el mango.
2. Verifique que la tubería de descarga esté correctamente conectada.
3. Verifique que la conexión eléctrica sea AC230V 50Hz.
4. Verifique que el enchufe eléctrico esté protegido con GFCI y en buen estado.  
Condición. Pruebe la toma de corriente protegida con GFCI antes de usarla.
5. Verifique que el agua y la humedad no puedan acercarse a la toma de corriente.
6. Verifique que la bomba esté instalada de manera que se evite que funcione en seco.



NOTA:

1. El enchufe no se puede colocar en el agua, es necesario conectar una protección contra fugas.
2. La bomba sumergible necesita agua (0-35 °C) para enfriarse y no puede funcionar en un ambiente seco durante mucho tiempo.
3. La bomba sumergible es una bomba limpia y está prohibido bombear aguas residuales.
4. La bomba sumergible debe estar completamente sumergida en agua. (excepto el tapón) antes de usar y vacíe el aire de la bomba y el tubería de agua, de lo contrario es posible que no se descargue el agua.
5. Las dos bombas ZXQ1000-B/ZXQ550-B no son bombas de bajo nivel de agua, cuando el nivel del agua está por debajo de los 35 mm aproximadamente, es posible que no pueda bombearse agua.
6. Bomba modelo ZXQ400, cuando el nivel del agua está por debajo de 5 mm aproximadamente, Es posible que no pueda bombear agua.

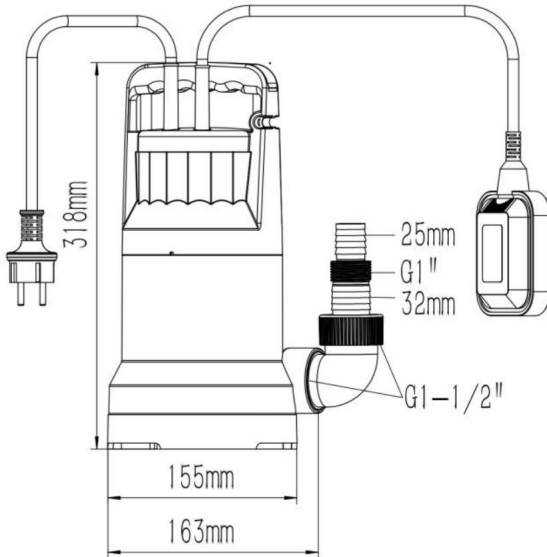
ADVERTENCIA

PARA EVITAR LESIONES GRAVES POR OPERACIÓN ACCIDENTAL:

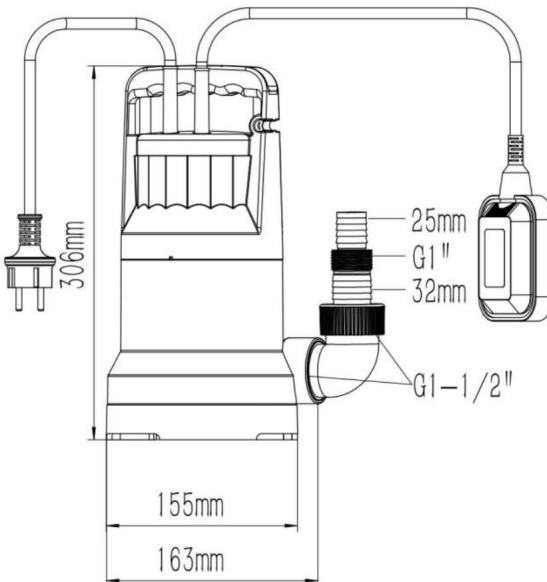
Desconecte la bomba de su toma de corriente eléctrica antes de realizar cualquier procedimientos de inspección, mantenimiento o limpieza.

Si la bomba se mueve durante el funcionamiento, lávela con agua limpia después cada uso.

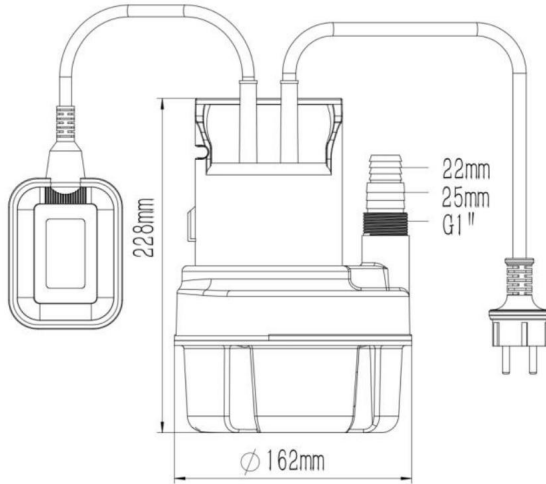
MODELO: ZXQ1000-B



MODELO: ZXQ500-B



## MODELO: ZXQ400



## RECUPERACIÓN DE FALLAS

Incidentes	Causas	Remedios
La bomba no arranca	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Sin suministro de red</li> <li>- El flotador no cambia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compruebe el suministro de red</li> <li>- Llevar el flotador a una posición más alta</li> </ul>
Sin flujo	<ul style="list-style-type: none"> <li>-El tamiz de entrada está obstruido</li> <li>-Manguera de presión en curva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Limpieza del chorro de agua del tamiz de entrada</li> <li>- Manguera de reinicio</li> </ul>
La bomba no funciona desconectar	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El flotador no puede hundirse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Coloque la bomba correctamente en el eje suelo</li> </ul>
Flujo insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El tamiz de entrada está obstruido</li> <li>- Capacidad de bombeo reducida por agua sucia y abrasiva</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Limpiar el tamiz de entrada</li> <li>- Limpiar la bomba y reemplazarla piezas desgastadas</li> </ul>
La bomba se apaga Después de un corto funcionamiento debido al agua sucia período	<ul style="list-style-type: none"> <li>-El corte térmico detiene las bombas</li> <li>- El agua está demasiado caliente. Corte térmico. detiene la bomba</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desconectar el enchufe de la red eléctrica. Limpiar la bomba. y eje</li> <li>- Asegúrese de que el agua La temperatura está al máximo. 35°C no se excede</li> </ul>

## PAUTAS DE MANTENIMIENTO

Esta bomba sumergible es una bomba de alta calidad aprobada y que no requiere mantenimiento. producto, que está sujeto a estrictos controles finales. Recomendamos, periódicamente Inspección y mantenimiento para garantizar una larga vida útil del equipo y funcionamiento ininterrumpido

Nota importante: •

Desenchufe la bomba de la red antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento. • En caso de que la bomba se transporte con frecuencia durante su funcionamiento, Debe limpiarse con agua limpia después de cada uso. • En caso de instalación estacionaria, la función del interruptor flotante debe Debe revisarse cada 3 meses. •

Todas las partículas fibrosas que puedan haberse acumulado dentro de la carcasa de la bomba.

• Cada 3 meses se debe limpiar el eje y el impulsor del suelo. lodo.

• Retire los depósitos en el flotador con agua limpia.

Limpieza del impulsor

Si se acumulan depósitos excesivos en la carcasa de la bomba, deberá desmontarla.

La parte inferior de la bomba de la siguiente manera:

1. Retire la jaula de admisión de la caja de la bomba.
2. Limpie el impulsor con agua limpia.

¡Importante! ¡No coloque ni apoye la bomba sobre el impulsor!

3. Montar en orden inverso

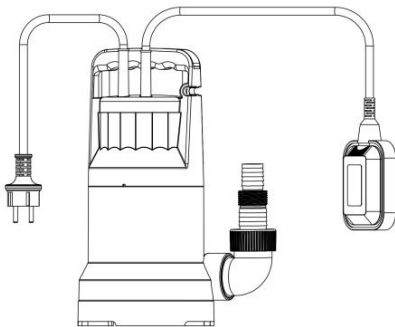




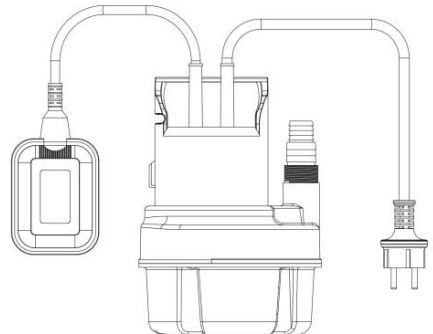
POMPA ZANURZENIOWA DO UŻYTKU  
INSTRUKCJE

MODEL: ZXQ1000-B / ZXQ500-B / ZXQ400

ZANURZALNY  
POMPA UŻYTKOWA



MODEL: ZXQ1000-B / ZXQ500-B



MODEL: ZXQ400



Ostrzeżenie – aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję instrukcję uważnie.

## UWAGA

### OSTRZEŻENIE

1. Pompa wodna musi być umieszczona w pozycji pionowej – nie należy uruchamiać urządzenia jego bok.
2. Jeśli pompa wodna pracuje przez dłuższy czas, należy upewnić się, że jest całkowicie zanurzony w wodzie, aby pompa wodna mogła być całkowicie schłodzona - to jest niezbędny warunek operacyjny dla wszystkich pomp wodnych zanurzeniowych.
3. Gdy pompa wodna pracuje przy niskim poziomie wody, należy upewnić się, że jest używany tylko do krótkotrwałych prac; pompa wodna nie może pracować na niskich obrotach poziomu wody przez dłuższy czas, w przeciwnym razie ulegnie przegrzaniu.

### ZAPISZ TĘ INSTRUKCJĘ

### OSTRZEŻENIE

Przed użyciem tego produktu należy zapoznać się z treścią niniejszego dokumentu. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może skutkować: poważny uraz.

## PARAMETRY SPECYFIKACYJNE

Model	Wejście	Maksymalnie	Maksymalny przepływ	Maksymalne podnoszenie	Wodoodporny Ocena	Wylot rozmiar	
		Moc					
ZXQ1000-B	prąd zmienny 230 V 50Hz	700W	15700 L/H	10 m	IPX8	G1-1/2"	
ZXQ500-B	prąd zmienny 230 V 50Hz	500 W	9500 L/H		8 minut	IPX8	G1-1/2"
ZXQ400	prąd zmienny 230 V 50Hz	320 W	6000 l/h		7 minut	IPX8	"G1"

Przed uruchomieniem należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

Pompa musi być podłączona do wtyczki zabezpieczonej GFCI, która została zainstalowana zgodnie z przepisami.

Wtyczka musi być zasilana napięciem AC230V 50Hz.

## OSTROŻNOŚĆ

Pompę tę oceniono pod kątem użytkowania wyłącznie z wodą.

WAŻNE! Dla własnego bezpieczeństwa – przed uruchomieniem pompy, zleć ekspertowi sprawdzenie następujących elementów:

1. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym - Pompa jest dostarczana z przewodem uziemiającym i wtyczkę z uziemieniem. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem porażenia prądem, należy upewnić się, że jest ono podłączone wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka z uziemieniem.
2. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym - Pompa ta nie została zbadana pod kątem stosowania w obszary basenów.
3. Połączenia elektryczne należy chronić przed wilgocią.
4. Jeżeli istnieje niebezpieczeństwo zalania, należy wykonać podłączenia elektryczne na wyżej położone tereny.
5. Obieg cieczy żrących, a także obieg substancji ściernych materiałów, należy za wszelką cenę unikać.
6. Pompę należy chronić przed mrozem.
7. Pompę należy zabezpieczyć przed pracą na sucho.
8. Należy również podjąć odpowiednie środki, aby uniemożliwić dzieciom dostęp do tych materiałów.
9. Aby zapobiec śmierci w wyniku porażenia prądem, pompę należy podłączać wyłącznie do gniazdo zabezpieczone GFCI
10. Nie należy używać przedłużacza w połączeniu z tym przedmiotem.
11. OSTRZEŻENIE: Przewód tego produktu zawiera ołów i/lub dielektryk. (2-etyloheksylo)ftalan (DEHP) to substancja chemiczna znana państwu Kalifornia powoduje raka, wady wrodzone lub inne szkody reprodukcyjne. Umyj ręce po kontakcie.

12. Osoby z rozrusznikami serca powinny przed zabiegiem skonsultować się ze swoim lekarzem. użycie. Pola elektromagnetyczne w pobliżu rozrusznika serca mogą powodować zakłócenia w działaniu rozrusznika serca lub awarię rozrusznika.

13. Ostrzeżenia, środki ostrożności i instrukcje omówione w niniejszej instrukcji instrukcja nie może objąć wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą wystąpić. Operator musi zrozumieć, że zdrowy rozsądek i ostrożność to czynniki, których nie można wbudować w ten produkt, ale które muszą być dostarczone przez operatora.

#### Typ płynu

Pompa przeznaczona jest do stosowania z wodą o maksymalnej temperaturze 77°F (25°C). Nie używaj pompy do innych płynów, zwłaszcza paliwa, płyny czyszczące i inne produkty chemiczne.

#### Instalacja

Pompę zasilającą należy zamontować w pozycji stacjonarnej, albo:

- aStały rurociąg lub
- bA elastyczny wąż.

#### Zasilacz

1. Pompa jest wyposażona we wtyczkę przeciwporażeniową zgodnie z przepisami.

Pompa jest przeznaczona do podłączenia do prądu zmiennego 230 V 50 Hz zabezpieczonego GFCI gniazdo.

2. Upewnij się, że gniazdo jest odpowiednio zabezpieczone i działa prawidłowo.

stan : schorzenie.

3. Po włożeniu wtyczki do gniazdka pompa przejdzie w tryb czuwania.

4. OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec śmierci w wyniku porażenia prądem, pompa musi być podłączać wyłącznie do gniazdka zabezpieczonego GFCI.

5. OSTRZEŻENIE! Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie używaj pompki. Naprawy przewodu zasilającego lub wtyczki może wykonywać wyłącznie uprawniony elektryk.

#### Obszary zastosowania

1. Pompa ta jest przeznaczona wyłącznie do pompowania wody.
2. Ta pompa jest przeznaczona do:Usuwania  
woda z zalanych piwnic, okien  
studnie, garaże, płaskie dachy.
3. Pompy tej NIE NALEŻY używać do: pracy ciągłej, wody fontannowej/stawowej  
cechy.Systemy kanalizacyjne.
4. Ta pompa może być również używana do przepompowywania wody  
(np. gospodarstwo domowe, rolnictwo, hydraulika).

#### Instrukcje instalacji

1. Umieść pompę w wodzie.

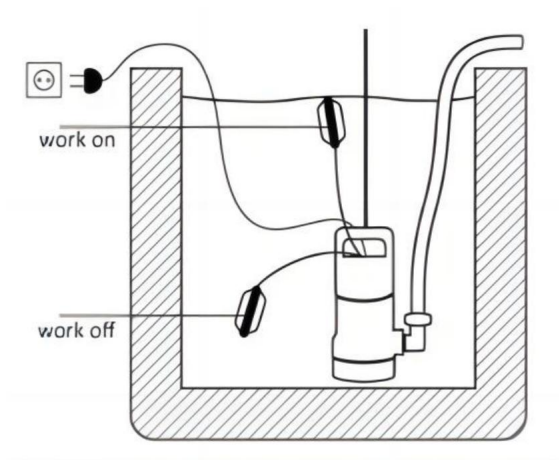
**NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nie używaj przedłużacza z tą pompą. Trzymaj wtyczkę  
suche i zabezpieczone przed wodą.

2. Podłącz jeden koniec węża spustowego do portu spustowego. Umieść drugi koniec węża spustowego  
koniec w razie potrzeby, aby skierować odpływ wody w odległości co najmniej 3 stóp od  
źródło. Wąż wylotowy należy poprowadzić w dół, z dala od źródła.
3. Podłącz przewód zasilający do gniazdka zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI).

#### Działanie

Po przeczytaniu tych instrukcji, przed podjęciem jakichkolwiek działań, należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:  
uruchamianie pompy:

1. Sprawdź, czy pompa spoczywa na dnie zbiornika, jeśli nie jest zawieszona  
za uchwyt.
2. Sprawdź, czy rura wylotowa jest prawidłowo podłączona.
3. Sprawdź, czy podłączenie elektryczne jest zgodne z prądem zmiennym 230 V 50 Hz.
4. Sprawdź, czy gniazdo elektryczne jest zabezpieczone wyłącznikiem różnicowoprądowym i jest w dobrym stanie.  
stan.Przed użyciem sprawdź, czy gniazdo jest zabezpieczone przed zapłonem.
5. Upewnij się, że woda i wilgoć nie przedostaną się w pobliże gniazda zasilania.
6. Sprawdź, czy pompa jest zamontowana w sposób zapobiegający pracy na sucho.



NOTATKA:

1. Wtyczki nie można umieszczać w wodzie, należy podłączyć zabezpieczenie przed wyciekami.
2. Pompa zanurzeniowa potrzebuje wody (0-35°C) do chłodzenia i nie może pracować w suchym środowisku przez długi czas.
3. Pompa zanurzeniowa jest pompą czystą i nie wolno jej pompować ścieku.
4. Pompa zanurzeniowa powinna być całkowicie zanurzona w wodzie (oprócz wtyczki) przed użyciem i opróżnij pompę i zbiornik powietrza rury wodnej, w przeciwnym razie woda może nie zostać odprowadzona.
5. ZXQ1000-B/ZXQ550-B dwie pompy to pompy bezobsługowe, gdy poziom wody jest niższy niż 35 mm lub więcej, może nie być możliwe pompowanie wody.
6. Pompa model ZXQ400, gdy poziom wody jest poniżej 5 mm lub więcej, może nie być w stanie pompować wody.

OSTRZEŻENIE

ABY ZAPOBIEC POWAŻNYM OBRAŻENIOM SPOWODOWANYM PRZYPADKOWĄ OPERACJĄ:

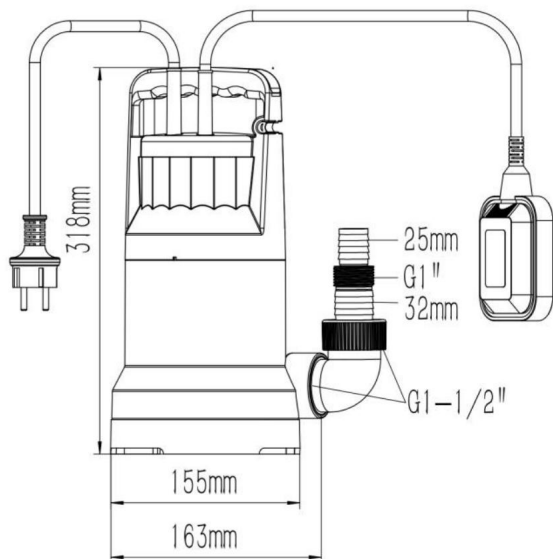
Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności odłącz pompę od gniazdka elektrycznego. procedury inspekcji, konserwacji lub czyszczenia.

Jeżeli pompa zostanie przesunięta podczas pracy, należy ją po tym przepłukać czystą wodą.

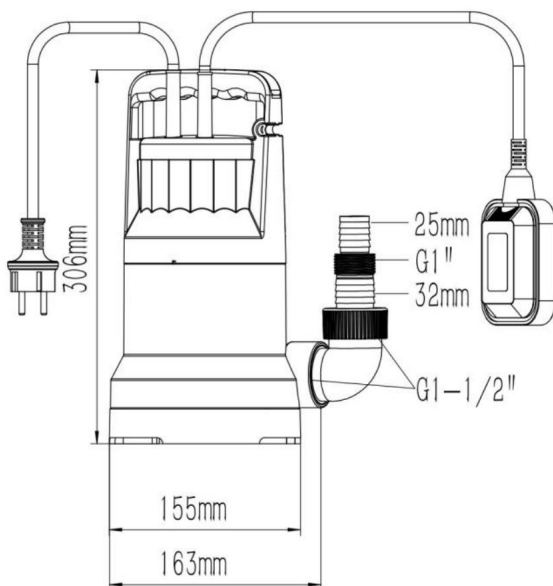
do każdego zastosowania.

ROZMIAR PRODUKTU

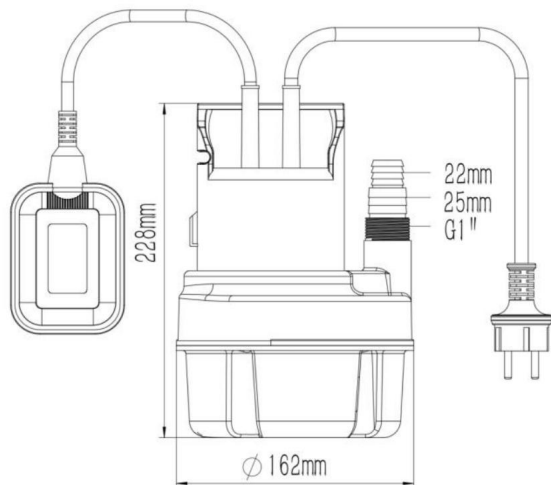
MODEL: ZXQ1000-B



MODEL: ZXQ500-B



MODEL: ZXQ400



## ODZYSKIWANIE PO AWARII

Incydenty	Powoduje	Środki zaradcze
Pompa nie uruchamia się	-Brak zasilania sieciowego - Pływak nie przełącza się	- Sprawdź zasilanie sieciowe - Przenieś pływak w wyższą pozycję
Brak przepływu	- Sito wlotowe jest zatkane -Wąż ciśnieniowy wygięty	-Czyszczenie strumienia wody w sicie wlotowym - Zresetuj wąż
Pompa nie wyłącza	- Pływak nie może opaść	- Umieść pompę prawidłowo na wale grunt
Niewystarczający przepływ	- Sito wlotowe jest zatkane - Zmniejszona wydajność pompowania brudna i ścierna woda	- Wyczyść sito wlotowe - Wyczyść pompę i wymień zużyte części
Pompa wyłącza się po krótkim okresie	- Wyłącznik termiczny zatrzymuje pompy z powodu brudnej wody - Woda za gorąca. Wyłącznik termiczny zatrzymuje pompę	- Wyjmij wtyczkę sieciową. Wyczyść pompę i wał - Upewnij się, że woda temperatura jest maksymalna. Nie przekraczać temperatury 35°C

## WYTYCZNE DOTYCZĄCE KONSERWACJI

Ta pompa zanurzeniowa to zatwierdzona i bezobsługowa pompa wysokiej jakości produkt, który podlega surowym kontrolom końcowym. Zalecamy regularne inspekcja i konserwacja w celu zapewnienia długiej żywotności sprzętu i nieprzerwana praca.

Ważna uwaga! •

Przed przystąpieniem do wszelkich prac konserwacyjnych należy wyjąć wtyczkę sieciową. • W przypadku częstego transportu pompy w trakcie pracy, należy go czyścić czystą wodą po każdym użyciu. • W przypadku instalacji stacjonarnej funkcja wyłącznika pływakowego powinna sprawdzać co 3 miesiące. •

Wszystkie włókniste cząstki, które mogły nagromadzić się wewnątrz obudowy pompy należy usunąć strumieniem wody. • Co 3 miesiące należy oczyścić wał i wirnik z osadów błoto.

• Usuń osady na pływaku czystą wodą.

Czyszczenie wirnika

Jeżeli w obudowie pompy zgromadzi się nadmierna ilość osadów, należy ją zdemontować dolną część pompy w następujący sposób:

1. Wyjmij klatkę dolotową z obudowy pompy.
2. Wyczyść wirnik czystą wodą.

Ważne! Nie odkładaj ani nie opieraj pompy na wirniku!

3. Złóż w odwrotnej kolejności



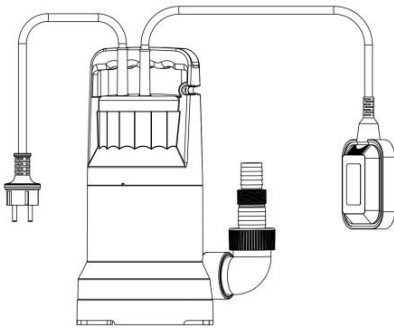


**ONDERWATERPOMP VOOR NUTSBEDRIJVEN**

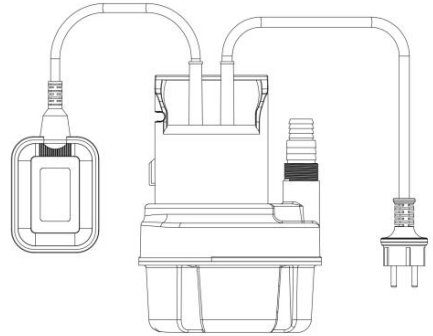
# **INSTRUCTIES**

**MODEL: ZXQ1000-B / ZXQ500-B / ZXQ400**

**ONDERWATERBAAR  
NUTSPOMP**



MODEL: ZXQ1000-B / ZXQ500-B



MODEL: ZXQ400



Waarschuwing - Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de instructies lezen  
handleiding zorgvuldig door.

## AANDACHT

### WAARSCHUWING

1. De waterpomp moet rechtop worden geplaatst. Gebruik het apparaat niet op zijn kant.
2. Wanneer de waterpomp gedurende langere tijd werkt, zorg er dan voor dat deze volledig is ondergedompeld in water zodat de waterpomp volledig gekoeld kan worden - dit is een noodzakelijke operationele voorwaarden voor alle dompelwaterpompen.
3. Wanneer de waterpomp bij een laag waterpeil werkt, zorg er dan voor dat deze alleen gebruikt voor kortdurende werkzaamheden; de waterpomp mag niet op een laag toerental draaien waterniveau te lang laten staan, anders raakt het oververhit.

### BEWAAR DEZE HANDLEIDING

### WAARSCHUWING

Lees dit materiaal voordat u dit product gebruikt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot: ernstig letsel.

## SPECIFICATIEPARAMETERS

Model	Invoer	Maximaal Stroom	Maximale stroom	Maximale lift	Waterdicht Beoordeling	Uitlaat maat
ZXQ1000-B	AC230V 50Hz	700W	15700 L/H	10 m	IPX8	G1-1/2"
ZXQ500-B	AC230V 50Hz	500W	9500 L/U	8 minuten	IPX8	G1-1/2"
ZXQ400	AC230V 50Hz	320W	6000 L/U	7 minuten	IPX8	G1"

**Let op het volgende voordat u het apparaat opstart:**

De pomp moet worden aangesloten op een GFCI-beschermde stekker die is geïnstalleerd volgens de voorschriften.

De stekker moet een voedingsspanning hebben van AC230V 50Hz.

**VOORZICHTIGHEID**

Deze pomp is uitsluitend beoordeeld voor gebruik met water.

**BELANGRIJK!** Voor uw eigen veiligheid: voordat u de pomp gaat gebruiken,

Laat de **volgende zaken door een deskundige controleren:**

1. Risico op elektrische schokken - Deze pomp wordt geleverd met een aardingsgeleider en een geaarde stekker. Om het risico op elektrische schokken te verminderen  
Zorg ervoor dat u het apparaat aansluit op een goed geaard stopcontact om elektrische schokken te voorkomen.
2. Risico op elektrische schokken - Deze pomp is niet onderzocht voor gebruik in zwembadgebieden.
3. De elektrische aansluitingen moeten beschermd worden tegen vocht.
4. Indien er gevaar voor overstroming bestaat, moeten de elektrische aansluitingen worden uitgevoerd naar hoger gelegen gebied.
5. Circulatie van bijtende vloeistoffen, evenals de circulatie van schurende materialen, moeten ten koste van alles vermeden worden.
6. De pomp moet beschermd worden tegen vorst.
7. De pomp moet beschermd worden tegen drooglopen.
8. Ook de toegang van kinderen moet met passende maatregelen worden voorkomen.
9. Om de dood door een elektrische schok te voorkomen, mag de pomp alleen op het elektriciteitsnet worden aangesloten.  
een GFCI-beschermde stopcontact
10. Gebruik geen verlengsnoer met dit artikel.
11. **WAARSCHUWING:** Het snoer van dit product bevat lood en/of lood.  
(2-EthylHexyl)Ftalaat (DEHP), chemicaliën zijn bekend bij de staat Californië kanker, geboortefwijkingen of andere reproductieve schade kan veroorzaken. Wassen handen na het hanteren.

12. Mensen met een pacemaker dienen hun arts(en) te raadplegen voordat ze een pacemaker gebruiken. gebruik. Elektromagnetische velden in de directe nabijheid van een pacemaker kunnen pacemakerstoringen of pacemakerstoringen veroorzaken.

13. De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies die in deze instructie worden besproken

De handleiding kan niet alle mogelijke omstandigheden en situaties dekken die zich kunnen voordoen. optreden. De exploitant moet begrijpen dat gezond verstand en voorzichtigheid zijn factoren die niet in dit product kunnen worden ingebouwd, maar die wel in acht moeten worden genomen. geleverd door de exploitant.

## **Vloeïstoftype**

De pomp is ontworpen voor gebruik met water met een maximale temperatuur van 77°F (25°C). Gebruik de pomp niet voor andere vloeistoffen, vooral niet brandstoffen, reinigingsvloeistoffen of andere chemische producten.

## **Installatie**

De pomp moet stationair worden geïnstalleerd met of:

- a Een vaste pijpleiding of
- b Een flexibele tuinslang.

## **Stroomvoorziening**

1. De pomp is voorzien van een schokbestendige stekker volgens regelgeving. De pomp is ontworpen om te worden aangesloten op AC230V 50Hz GFCI beschermd stopcontact.
2. Zorg ervoor dat de contactdoos voldoende is vastgezet en in uitstekende staat verkeert. voorwaarde.
3. Zodra de stekker in het stopcontact zit, staat de pomp in de stand-bymodus.
4. **WAARSCHUWING:** Om de dood door een elektrische schok te voorkomen, moet de pomp alleen aangesloten op een stopcontact met aardlekschakelaar.
5. **WAARSCHUWING!** Als het netsnoer of de stekker beschadigd is, mag u de pomp niet gebruiken. Het netsnoer of de stekker mag alleen door een erkende elektricien worden gerepareerd.

### **Toepassingsgebieden**

1. Deze pomp is alleen ontworpen om water te pompen.
2. Deze pomp is ontworpen voor: het verwijderen van water uit overstroomde kelders, raam waterputten, garages, platte daken.
3. Deze pomp mag NIET worden gebruikt voor: continu gebruik, fontein-/vijverwater kenmerken. Septische of rioolsystemen.
4. Deze pomp kan ook worden gebruikt om water te verplaatsen (bijv. huishouden, landbouw, loodgieterswerk).

### **Installatie-instructies**

1. Plaats de pomp in water.

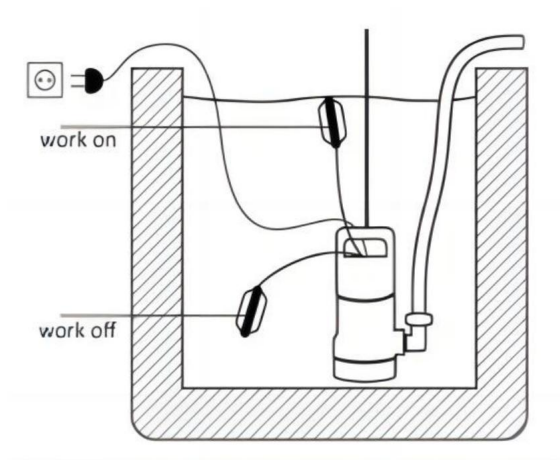
GEVAAR! Gebruik geen verlengsnoer met deze pomp. Houd de stekker uit het stopcontact. droog en uit de buurt van water.

2. Bevestig het ene uiteinde van een afvoerslang aan de afvoerpoort. Plaats het andere uiteinde eindig indien nodig om de waterafvoer ten minste 3 voet van de de bron. Laat de afvoerslang naar beneden lopen, weg van de bron.
3. Steek de stekker in een stopcontact met aardlekschakelaar.

### **Bediening**

Nadat u deze instructies hebt gelezen, moet u rekening houden met de volgende punten voordat u: pomp starten:

1. Controleer of de pomp op de bodem van het bassin rust, als deze niet is opgehangen bij het handvat.
2. Controleer of de afvoerleiding goed is aangesloten.
3. Controleer of de elektrische aansluiting AC230V 50Hz is.
4. Controleer of het stopcontact is beveiligd met een aardlekschakelaar en in goede staat verkeert. conditie. Test het GFCI-beschermde stopcontact vóór gebruik.
5. Controleer of er geen water of vocht in de buurt van het stopcontact kan komen.
6. Controleer of de pomp zodanig is geïnstalleerd dat drooglopen wordt voorkomen.



**OPMERKING:**

1. De stekker mag niet in het water worden geplaatst, er moet een lekbeveiliging worden aangesloten.
2. De pomp heeft water (0-35°C) nodig om te koelen en kan niet gedurende langere tijd in een droge omgeving rennen.
3. De pomp is een schone pomp en het is verboden om deze te pompen. rioolwater.
4. De pomp moet volledig in water worden ondergedompeld (behalve de stekker) voor gebruik, en leeg de lucht in de pomp en de waterleiding, anders kan het water niet afgevoerd worden.
5. ZXQ1000-B/ZXQ550-B twee pompen zijn niet-laagwaterpompen, wanneer het waterpeil is lager dan 35 mm of zo, het kan zijn dat het niet kan pompen water.
6. ZXQ400 model pomp, wanneer het waterniveau lager is dan 5 mm of zo, kan mogelijk geen water pompen.

**WAARSCHUWING**

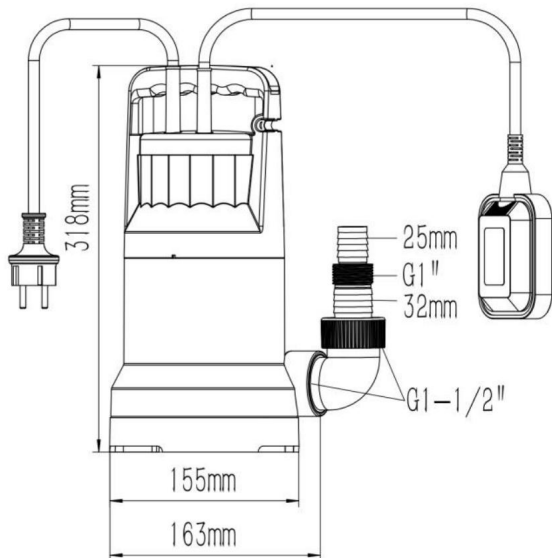
**OM ERNSTIG LETSEL TE VOORKOMEN BIJ ONGELUKKIGE BEDIENING:**

Haal de stekker van de pomp uit het stopcontact voordat u een handeling uitvoert. inspectie-, onderhouds- of reinigingsprocedures.

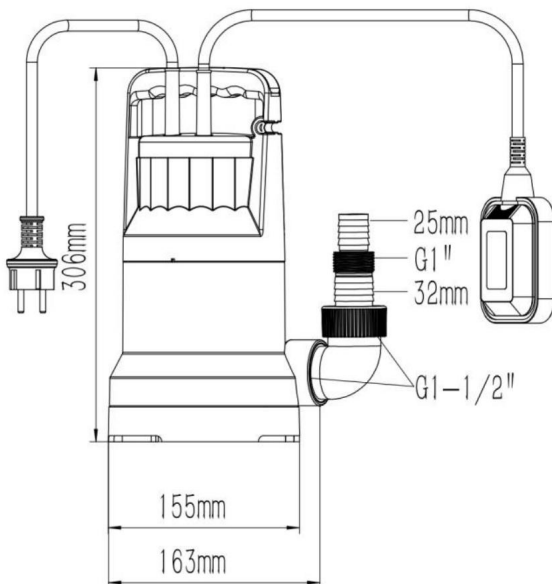
Als de pomp tijdens het gebruik wordt verplaatst, spoel deze dan na gebruik door met schoon water. elk gebruik.

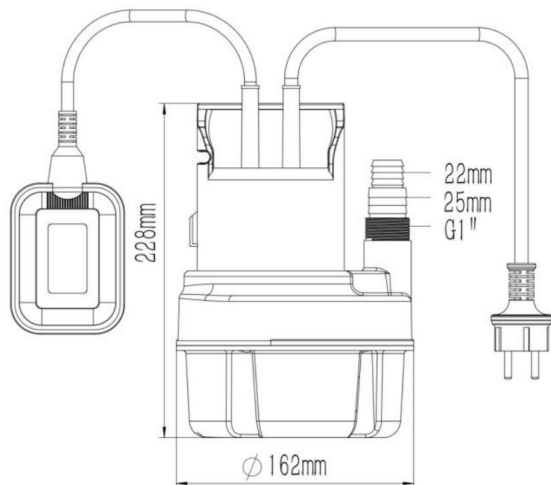
PRODUCTGROOTTE

**MODEL: ZXQ1000-B**



**MODEL: ZXQ500-B**



**MODEL: ZXQ400****HERSTEL VAN FOUTEN**

Incidenten	Oorzaken	Remedies
Pomp start niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Geen netvoeding</li> <li>- Floater schakelt niet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controleer de netvoeding</li> <li>- Breng de floater in een hogere positie</li> </ul>
Geen stroming	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Inlaatzeef is verstopt</li> <li>-Drukslang in bocht</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reinig de inlaatzeef met waterstraal</li> <li>- Slang resetten</li> </ul>
Pomp doet het niet uitschakelen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Drijver kan niet zinken</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Plaats de pomp goed op de as grond</li> </ul>
Onvoldoende doorstroming	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Inlaatzeef is verstopt</li> <li>- Verminderde pompcapaciteit door vuil en schurend water</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Inlaatzeef reinigen</li> <li>- Pomp schoonmaken en vervangen versleten onderdelen</li> </ul>
Pomp schakelt uit na korte werking vanwege vuil water periode	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Thermische beveiliging stopt pompen</li> <li>- Water te heet. Thermische uitschakeling stopt pomp</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stekker uit het stopcontact halen. Pomp schoonmaken. en schacht</li> <li>- Zorg ervoor dat het water temperatuur is maximaal.</li> </ul> <p>35°C mag niet worden overschreden</p>

## ONDERHOUDSRICHTLIJNEN

Deze pomp is een *goedgekeurde en* onderhoudsvrije hoogwaardige product, dat onderworpen is aan strenge eindcontroles. Wij raden aan om regelmatig inspectie en onderhoud om een lange levensduur van de apparatuur te garanderen en ononderbroken werking.

### Belangrijke

- **opmerking!** • Verwijder voor alle onderhoudswerkzaamheden de netstekker. • Indien de pomp tijdens bedrijf vaak wordt getransporteerd, Deze dient na elk gebruik met schoon water te worden gereinigd. • Bij stationaire installatie dient de functie van de vlotterschakelaar te worden elke 3 maanden gecontroleerd worden. • Alle vezelachtige deeltjes die zich mogelijk in de pompbehuizing hebben opgehoopt moet met een waterstraal worden verwijderd.
- Elke 3 maanden moeten de as en de waaier worden gereinigd van modder.
- Verwijder afzettingen op de vlotter met helder water

### Het waaier reinigen

Als er zich overmatige afzettingen in de pompbehuizing verzamelen, moet u deze demonteren het onderste deel van de pomp als volgt:

1. Verwijder de inlaatkooi uit de pompbehuizing.
2. Reinig de waaier met schoon water.

**Belangrijk! Leg de pomp niet op het waaier en laat hem er ook niet op rusten!**

3. Monteer in omgekeerde volgorde

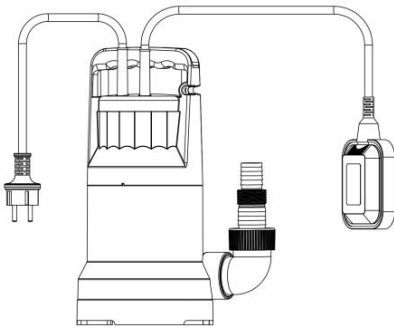




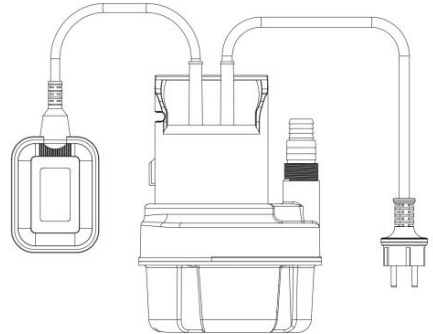
**DRÄNKBAR ANVÄNDNINGSPUMP**  
**INSTRUKTIONER**

**MODELL: ZXQ1000-B / ZXQ500-B / ZXQ400**

**DRÄNKBAR  
NYTTSPUMP**



**MODELL: ZXQ1000-B / ZXQ500-B**



**MODELL: ZXQ400**



Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa instruktionerna handbok noggrant.

#### UPPMÄRKSAMHET

## VARNING

1. Vattenspumpen måste placeras upprätt - använd inte enheten på dess sida.
2. När vattenspumpen fungerar under långa perioder se till att den är helt nedsänkt i vatten så att vattenspumpen kan kylas helt -detta är en nödvändiga driftförhållanden för alla nedsänkta vattenspumpar.
3. När vattenspumpen arbetar på låg vattennivå, se till att den är det används endast för kortvarigt arbete; vattenspumpen får inte gå på låg nivå vattennivån under lång tid annars kommer den att överhettas.

## SPARA DENNA MANUAL

## VARNING

Läs detta material innan du använder denna produkt. Om du inte gör det kan det leda till allvarlig skada.

#### SPECIFIKATIONSPARAMETRAR

Modell	Input	Max Driva	Max Flow	Max Lift	Vattentät Gradering	Utlopp storlek
ZXQ1000-B	AC230V 50 Hz	700W	15700 L/H	10 m	IPX8	G1-1/2"
ZXQ500-B	AC230V 50 Hz	500W	9500 L/H	8 m	IPX8	G1-1/2"
ZXQ400	AC230V 50 Hz	320W	6000 L/H	7 m	IPX8	G1"

## Observera följande före start:

Pumpen måste anslutas till en GFCI-skyddad kontakt som har varit installerad enligt föreskrifter.

Kontakten måste ha en matningsspänning på AC230V 50Hz.

### FÖRSIKTIGHET

Denna pump har utvärderats endast för användning med vatten.

**VIKTIGT!** För din egen säkerhet, vänligen innan du börjar köra pumpen

**låt en expert kontrollera följande saker:**

1. Risk för elektriska stötar-Denna pump är försedd med en jordningsledare och jordad anslutningskontakt. För att minska risken för elchock, se till att den endast är ansluten till ett korrekt jordat, jordat uttag.
2. Risk för elektrisk stöt -Denna pump har inte undersökts för användning i poolområden.
3. De elektriska anslutningarna måste skyddas mot fukt.
4. Om det finns risk för översvämning måste de elektriska anslutningarna tas till högre mark.
5. Cirkulation av frätande vätskor, samt cirkulation av slipmedel material, måste till varje pris undvikas.
6. Pumpen måste skyddas mot frost.
7. Pumpen måste skyddas från att gå torr.
8. Tillgång för barn bör också förhindras med lämpliga åtgärder.
9. För att förhindra dödsfall på grund av elektriska stötar, får pumpen endast anslutas till ett GFCI-skyddat utlopp
10. Använd inte en förlängningssladd med detta föremål.
11. **VARNING:** Sladden till denna produkt innehåller bly och/eller Di (2-etylhexyl)ftalat (DEHP), kemikalier är kända för staten Kalifornien för att orsaka cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador. Tvätta händerna efter hantering.

12. Personer med pacemaker bör rådfråga sin(a) läkare innan användning. Elektromagnetiska fält i nära anslutning till pacemakern kan orsaka pacemakerstörningar eller pacemakerfel.

13. Varningarna, försiktighetsåtgärderna och instruktionerna som diskuteras i denna instruktion manualen kan inte täcka alla möjliga förhållanden och situationer som kan inträffa. Det måste förstås av operatören att sunt förnuft och försiktighet är faktorer som inte kan byggas in i den här produkten, men som måste vara det tillhandahålls av operatören.

## Vätsketyp

Pumpen är designad för användning med vatten med en maximal temperatur på 77°F (25°C). Använd inte pumpen för andra vätskor, särskilt inte bränslen, rengöringsvätskor eller andra kemiska produkter.

## Installation

Den dränkbara motorpumpen måste installeras i ett stationärt läge med antingen:

- a) En fast rörledning eller
- b) Ett flexibelt slangrör.

## Strömförsörjning

1. Pumpen är försedd med stötsäker plugg enligt förordningar. Den pumpen är designad för att anslutas till AC230V 50Hz GFCI-skyddat uttag.
2. Se till att uttaget är tillräckligt säkrat och att det fungerar utmärkt skick.
3. När kontakten sätts in i uttaget är pumpen i standbyläge.
4. **WARNING:** För att förhindra dödsfall på grund av elektriska stötar måste pumpen vara endast ansluten till ett GFCI-skyddat uttag.
5. **WARNING!** Om nätsladden eller kontakten är skadad, använd inte pumpen. Nätsladden eller kontakten får endast repareras av en certifierad elektriker.

### **Användningsområden**

1. Denna pump är utformad för att endast pumpa vatten.
2. Denna pump är utformad för att användas för: Demontering vatten från översvämmade källare, fönster brunnar, garage, platta tak.
3. Denna pump ska INTE användas för: Kontinuerlig körning, fontän-/dammvatten funktioner. Septik eller avloppssystem.
4. Denna pump kan också användas för att överföra vatten (t.ex. hushåll, jordbruk, VVS).

### **Installationsinstruktioner**

1. Placera pumpen i vatten.

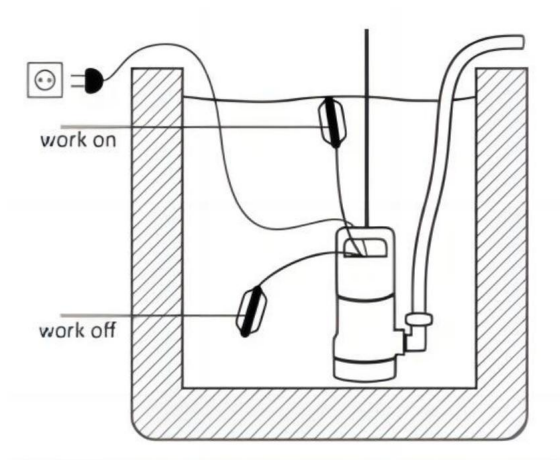
FARA! Använd inte en förlängningssladd med denna pump. Behåll kontakten torr och skyddad från vatten.

2. Fäst ena änden av en utloppsslang till utloppsporten. Placera den andra avsluta efter behov för att rikta vattenutsläppet minst 3 fot bort från källan. Luta utloppsslangen nedåt, bort från källan.
3. Anslut nätsladden till ett GFCI-skyddat uttag.

### **Drift**

Efter att ha läst dessa instruktioner, överväg följande punkter innan starta pumpen:

1. Verifiera att pumpen vilar på golvet i bassängen, om den inte är upphängd vid handtaget.
2. Verifiera att utloppsröret är korrekt anslutet.
3. Verifiera att den elektriska anslutningen är AC230V 50Hz.
4. Verifiera att eluttaget är GFCI-skyddat och fungerar testa GFCI-skyddat uttag före användning.
5. Verifiera att vatten och fukt inte kan komma nära nätuttaget.
6. Verifiera att pumpen är installerad så att den inte går torr.



**NOTERA:**

1. Pluggen kan inte sättas i vatten, måste ansluta läckageskydd.
2. Den dränkbara pumpen behöver vatten (0-35  ) för att svalna och kan inte köra i torr miljö under lång tid.
3. Den dränkbara pumpen är en ren pump och det  r förbjudet att pumpa avloppsvatten.
4. Den dränkbara pumpen ska vara helt nedsänkt i vatten (förutom pluggen) före användning, och t m luften i pumpen och vattenledning, annars f r vattnet inte släppas ut.
5. ZXQ1000-B/ZXQ550-B två pumpar  r icke-l gvattenpumpar, n r vattennivån  r under 35 mm eller så, kanske den inte kan pumpa vatten.
6. ZXQ400 modell pump, n r vattennivån  r under 5 mm eller så, det kanske inte kan pumpa vatten.

**VARNING**

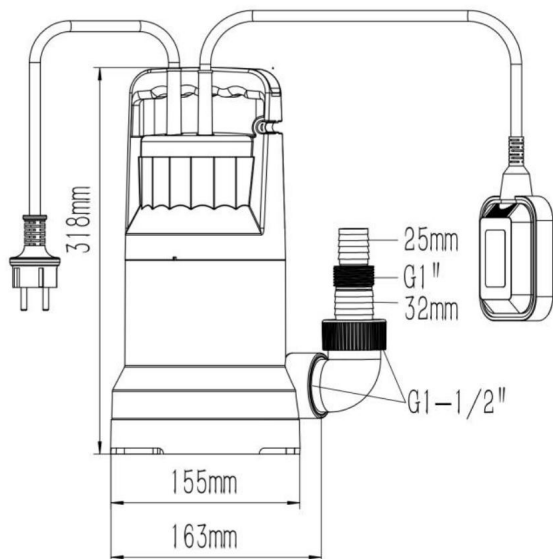
FÖR ATT FÖRHINDRA ALLVARLIG SKADA FRÅN OAVSIKTLIG ANVÄNDNING:

Koppla bort pumpen från eluttaget innan du utför något inspektion, underhåll eller reng ring.

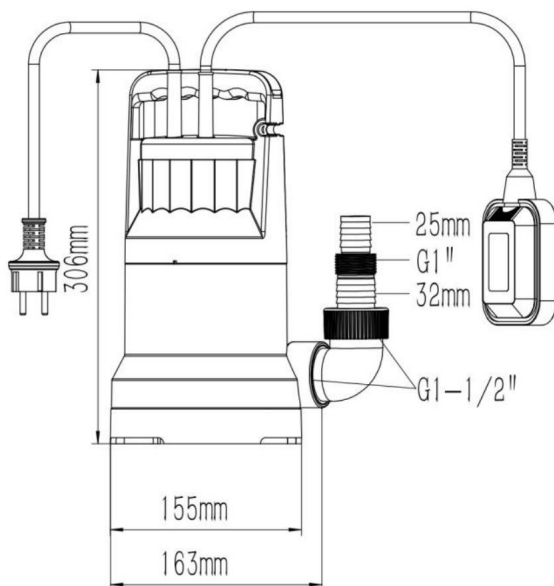
Om pumpen flyttas under drift, spola ur den med rent vatten efterröt varje användning.

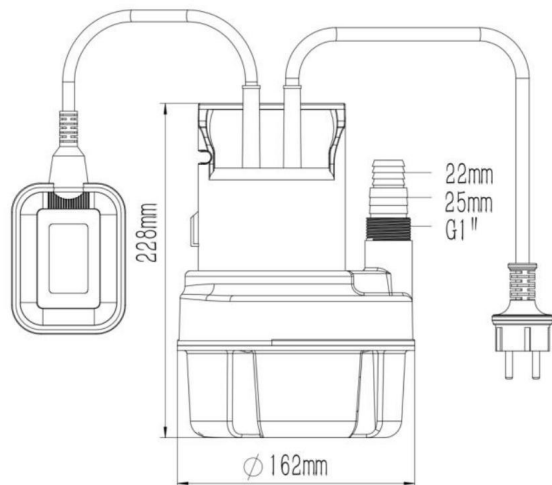
**PRODUKTSTORLEK**

**MODELL: ZXQ1000-B**



**MODELL: ZXQ500-B**



**MODELL: ZXQ400****FELÅTERHÅLLNING**

Incidenter	Orsaker	Rättsmedel
Pumpen startar inte	-Ingen strömförsörjning - Floater växlar inte	- Kontrollera elnätet - Ta flytaren i en högre position
Inget flöde	-Inloppssilen är igensatt -Trycksslangen är böjd	- Rengör inloppssilens vattenstråle - Återställ slangen
Pumpen gör det inte stänga av	- Floater kan inte sjunka ner	- Placera pumpen ordentligt på axeln jord
Otillräckligt flöde	- Inloppssilen är igensatt - Minskad pumpkapacitet med smutsigt och slipande vatten	- Rengör inloppssilen - Rengör pumpen och byt ut den utslitna delar
Pumpen stängs av efter kort drift på grund av period	-Värmeavstängning stoppar pumpar smutsigt vatten - Vattnet för varmt. Termisk utskärning stoppar pumpen	- Dra ut stickkontakten. Rengör pumpen och skaft - Se till att vattnet temperaturen är på max. 35°C överskrids inte

## RIKTLINJER FÖR UNDERHÅLL

Denna dränkbara pump är en *godkänd och* underhållsfri hög kvalitet produkt, som är föremål för stränga slutkontroller. Vi rekommenderar, regelbundet inspektion och underhåll för att säkerställa lång utrustningslivslängd och oavbruten drift.

### **Viktig anmärkning!**

- Dra ut stickkontakten före allt underhållsarbete.
- Om pumpen ofta transporteras under drift, den ska rengöras med rent vatten efter varje användning.
- Vid stationär installation bör funktionen hos flytväxeln kontrolleras var tredje månad.
- Alla fibrösa partiklar som kan ha byggts upp inuti pumphuset bör tas bort med en vattenstråle.
- Var 3:e månad ska axelns jord och pumphjul rengöras från lera.
- Ta bort avlagringar på flottören med rent vatten

### **Rengöring av pumphjulet**

Om alltför stora avlagringar samlas i pumphuset måste du demontera den nedre delen av pumpen enligt följande:

1. Ta bort insugningshållaren från pumphuset.
2. Rengör pumphjulet med rent vatten.

### **Viktigt! Sätt inte ner eller vila pumpen på pumphjulet!**

3. Montera i omvänd ordning



